

Di's wen chan' Jesucrist mke' Marcos

*Juan Bautist mdej kwent chan' xki's Dios
(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9,15-17; Jn. 1:19-28)*

¹ 14 Mod re' mdobte di's wen chan' Jesucrist Xin' Dios.

² Jwan' xa nchab lo ye's mke' profet Isaías,* di's jwan' nchab Dios lo Crist:

Nche' tel na thi xa' todì's xki's na ndasiblo loa, xa' ya ndasiblo ndatoxkwa' xa' xned la.

³ Nchen mbez ti xa' izyo nagan:

"Ptoxkwa' go' xned Xa' Nyebe'; nali bdix go' xned Xa'."[†]

⁴ Ngole Juan men izyo nagan, nde mdej xa' nakin' ryo'le men, la' men re jwan' narax nak men nde bere men lo Dios, sa ton' Dios xken men.

⁵ Nde reta men nzo lo xyon Judea nde re men nzo yez Jerusalén mbye'd xa' lo Juan, mxo'bdol xa' reta xken xa' nde mblole Juan xa' len' yo' Jordán.

⁶ Nde xab Juan naksa' yis kamey nde sint nachal len' Juan nak yid; nde jwan' ncha Juan nak ma' bix nchat lo wan, nde mzin wan nchu' Juan.

⁷ Nde mdej Juan' lo men, nchab Juan:

—Xis na nde tib Xa' ngeno yalne ro ke na nde nansal'ta na nekla par go'ten yalyid ni Xa'.

⁸ Na lipa ben'ta len' nit mblolen go'; per Xa' kole go' kon Mbi Nayon.

* **1:2 1:2** Xa' re' nak *profeta* † **1:3 1:3** Isaías 40:3

*Mbro'le Jesús**(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)*

⁹ Len' wiz ya, Jesús mbro' yez Nazaret lo xyon Galilea, mzin Xa' lo Juan nde mblole Juan Xa' len' yo' Jordán.

¹⁰ Nde lo le'ja ryo'te Jesús len' nit zya mbwi' Xa' mxyal' lo be' nde xaja ti palom nya Mbi Nayon mblay yek Jesús. ¹¹ Nde lo be' mbro' mbyen mni ti Xa' jwan' nchab:

—Lu nak Xin' na jwan' toz nke' lazo'n la; lu ngo nale lazo'n.

*Nchola's Maxu' tokan xa' Jesús**(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)*

¹² Zyaga mbe' Mbi Nayon Jesús ten' nak izyo nagan.

¹³ Nde tya mkete Jesús cho' wiz ten' nzo re ma' tin nde taja nchola's Maxu' tokan xa' Jesús. Nde re áng mkenap xa' Jesús.

*Jesús mdobte mbli rsin' Dios**(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)*

¹⁴ Sen' mblola xa' Juan liz yib, Jesús nda lo xyon Galilea ndatej Xa' di's wen lo yalnyebe' chan' Dios,

¹⁵ nchab Xa':

—Ngoxobla be', nde yalnyebe' chan' Dios ndosinlay gax; bere go' lo Dios nde bla' go' re jwan' narax nak go' nde bli lazo' go' di's wen chan' Dios.

*Jesús mbrez tap xa' god mbel**(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)*

¹⁶ Jesús ngete ro nitto' Galilea, mbwi' Jesús ndo Simón kon Ndres rop wes xa', nge gobi xa' ye'd lo nitto'; tak xa' nak men god mbel.

¹⁷ Zyasa nchab Jesús lo xa':

—De' go' nde ptonke go' xis na, sa lilal na go' men god, sa li go' gan men par Dios.

¹⁸ Nde zyaga mbla' xa' ye'd, mdonke xa' xis Jesús.

¹⁹ Le'ga tya mde Jesús tud nde mbwi' Xa' Jakob kon wes xa' Juan xin' Zebedeo, taga lo bark nzo xa', ngeyibde xa' ye'd.

²⁰ Nde zyaga mbrez Jesús rop xa', mbla'ta xa' xud xa' Zebedeo len' bark kon re mos, ndanke xa' xis Jesús.

*Ti mbi' ndono mbi narax
(Lc. 4:31-37)*

²¹ Nde mzin xa' yez Capernaum; nde len' re wiz jwan' ndryoxkwen men, Jesús nchote len' yo ten' ndyop re men Israel[‡], ntote'd Xa' men.

²² Nde nzoyen reta men ngwi' xa' xa nate'd Jesús; tak ntote'd Jesús men xaga Xa' ngeno yalnyebe', na'nakta Xa' xa nak re maestr ndlo' ley.

²³ Nde len' yo ten' ndyop re men israel tya ndo thi mbi' ndono mbi narax, nde ne mbrez xa',

²⁴ nchab xa':

—¡Aah! ¿Cho kwan ndyaknoa ná', Jesús Xa' Nazaret? ¿Cho ndea sa lu'x la ná'? Mnen cho nak la, lu nak Xa' Nayon chan' Dios.

²⁵ Jesús mbres lo mbi narax, nchab Xa':

—¡Btow' roa nde bro'te lazo' mbi' re'!

²⁶ Le' mbi naraxa, mdinkey mbi' ya nde ne mbrezyaja mbro'tey lazo' mbi'.

²⁷ Nde reta men nzi tya nzoyen toz xa', nya'bdi's xa' lo ta xa' nchab xa':

[‡] **1:21 1:21** Tya ndole *sinagog*

—¿Cho kwan jwan' re'? ¿Cho yalte'd kub naka, sa kon yalnyebe' ni Xa' lo re mbi narax nde nxobyeka xki's Xa'?

²⁸ Nde jwan' toz mxyo'b xki's Jesús dib lo xyon Galilea.

Jesús mtodan' xna'sap Pedr

(Mt. 8:14-17; Lc. 4:38-41)

²⁹ Sen' mbro' xa' len' yo ten' ndyop men Israel, Jesús kon Jakob nde Juan ngwa xa' liz Simón nde liz Ndres.

³⁰ Le' xna'sap Simón naxno xlye, nde zyaga nchab re mena lo Jesús.

³¹ Zyasa mbike Jesús gax, mxen Jesús ya' xa' nde mbliche Jesús xa'; nde zyaga mbyib xlye lo xa', nde le' xa' mda' jwan' mda re xa'.

Bro toz men yiz mtodan' Jesús sen' ngwadla wiz

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

³² Sen' ngwadla wiz, lo ndakowla izyo, mbye'dno xa' reta men nayiz lo Jesús nde re men jwan' nzo mbi narax.

³³ Reta men nzo yez ya mdyop xa' xis yala ten' nzo Jesús.

³⁴ Nde bro toz men mtodan' Jesús choja re yiz jwan' ndyak men nde taja mblo'che Xa' re mbi narax jwan' nzo lazo' men. Per na'nda'd Jesús di's ni re mbi narax, tak nzoloy Jesús.

Jesús mketetej xki's Dios dib Galilea

(Lc. 4:42-44)

³⁵ Til' toz tata ben' nakow nya ngoche Jesús nde nda xa' tij, ti plo ten' nagan nde tya mdodi'sno Xa' Dios.

³⁶ Le' Simón nde kon tipla xa' ngwa kwan' xa' Jesús.

³⁷ Nde sen' mzyal xa' Jesús, nchab xa':

—¡Reta men nkwan' xa' lu!

³⁸ Le' Jesús nchab: Ndan' re yez jwan' nzi gax nche' ndatej na' xki's Dios lo re men; tak jwan' naga ndal na.

³⁹ Nde ngwa Jesús reta ten' nzi re yo ndyop re men Israel jwan' nak lo xyon Galilea, ngwa tej Xa' xki's Dios nde mblo'che Xa' re mbi narax.

*Jesús mtodan' ti xa' ndyak yis tin ndole lepra
(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)*

⁴⁰ Mbye'd ti xa' lo Jesús, xa' ndyak yis tin ndole lepra anta ndoye bel' xa', mdoxub xa' nde mnab xa' lo Jesús, nchab xa':

—Tezka nchola's la, toyal todan' la na lo yis re'.

⁴¹ Nden mblat lazo' Jesús mbi' ya, mxob ya' Jesus yek xa', nde nchab Jesus lo xa':

—Toyala, yan' nambia naya.

⁴² Nde sen' lo ta nchab Jesús lo xa', zyaga mbyi'b yiz dib xa' nde mbi xa'.

⁴³ Zyaza mbloned Jesús xa' nde mna'b toz Jesús lo xa', nchab Jesús:

⁴⁴ —Nek tib lo men na'tejta lu jwan' re', jwan' ndablo lia, wa lo nglwey' sa wi' xa' lu nde be' ma' yon jwan' nyebe' Moisés, sa nye re men ke mbyak la lo yiz.

⁴⁵ Per sen' lo ndyala xa', tolo mdej toz xa' lo re men, mxo'b xa' di's jwan' mbli Jesús lo xa', jwan'na mbli sa na'ngakta ngete Jesús len' yez, be'nta tij re ro yez mbyan' Jesús, nde reta lad ndryo' re men nzin xa' lo Jesús.

2

Jesús mtodan' tib xa' na'akta tye

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

¹ Mbrid pla wiz, Jesús mbla len' yez Capernaum tedi gob; nde mbin re men Jesús nzo yo.

² Zyaga men toz tir mdyop, na'galtra' ten' kwe men nekla ro yo na'galtra; le' Jesús ndotej xki's Dios lo re men.

³ Zyasa mzin pla xa' lo Jesús ndeno ti men nayiz na'akta tye, nde thap xa' ne' men yisa. ⁴ Nde lo ta bro toz men nziy, na'ndlid xa' gan mbike xa' lo Jesús, mched xa' yek yo nde mbla xa' men yiza kon dib ya lon' xa' ten' ndo Jesús.

⁵ Sen' mbwi' Jesús ndlipa lazo' xa' Jesús, nchab Jesús lo xa' yiza:

—Xin' na, mdyon'la reta xken la.

⁶ Tya ndob pla xa' nak maestr nte'd ley xki's Dios, mbli xa' xgab len' lazo' xa':

⁷ “¿Kwan sa ta mbez Xa'? Ni xin Xa' xis Dios. ¿Cho men ligán ton' xken ta men, Ben'ta Dios ndli gan?”

⁸ Nde zyaga mne Jesús xgab jwan' ndono re xa' ya len' lazo' xa', nde nchab Jesús lo xa':

—¿Cho kwan liy ta nya xgab ndli go' len' lazo' go'?

⁹ ¿Cho di's mas nambi, gab na lo xa' yiz re': “Re xken la mdyon'la,” o gab na: “Ptoli, bxen lon' la nde pte?”

¹⁰ Naya lo'n lo go', le' Xin' Mbi' ngeno yalnyebe' dib lo izyo sa ton' Xa' xken re men.

Zyasa nchab Jesús lo xa' ta nayiza:

¹¹ —Na ni loa, ptoli, bxen lon' la nde bya liz la.

¹² Zyaga mtoli xa' yiza, mxen xa' lon' xa' mbro'te xa' xij reta men, jwan' nasa nzoyen toz reta men, nde mni xa' di's wen lo Dios, nchab xa':

—¡Tera win' ti jwan' ta mbwin' naya!

Jesús mbrez Leví Mateo

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

¹³ Ngolo jwan' re' Jesús nda ro nitto' tedib gob. Nde reta men nda lo Xa', nde mtote'd Xa' men.

¹⁴ Nde lo ndarid Jesús, mbwi' Xa' Leví' xin' Alfeo, ndob xa' ten' nthop xa' tmi low jwan' nchax lo izyo, nde nchab Jesús lo xa':

—Btoke xis na.

Zyaga mdoli xa' nde mdoke xa' xis Jesús.

¹⁵ Sen' nax Jesús ro mes kon re xin' te'd Xa' liz Leví, bro re xa' jwan' nthop tmi chan' izyo nde re xa' jwan' nzo'b xken' thita nzi re xa' ro mes kon Jesús nde re xin' te'd Jesus, tak bro toz men jwan' ndyonke xis Jesús.

¹⁶ Nde re xa' nak maestr ndlo' ley xki's Dios nde re xa' nak fariseo, lo mbwi' xa' nax ya Jesús kon re men nthop tmi chan' izyo nde kon re men nzo'b xken', nchab xa' lo re xin' te'd Jesús:

—¿Cho kwan nak jwan' re', kwan sa ncha Xa' kon re men nthop tmi nde kon re men nzo'b xken na'?

¹⁷ Sen' l o mbin Jesús jwan' re', Jesús nchab lo xa':

—Re men nadan' nanaki'nta xa' men todan' xa', che'la re men nayiza. Na'ndalta na sa bez na re men gal', na ndal par re men nzo'b xken na'.

Nyabdi's xa' lo Jesús kwan nak yalse

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

¹⁸ Nde re xa' nak xin' te'd Juan nde re xa' fariseo ndli xa' yalse; nde mbye'd pla men lo Jesús, nchab xa':

—¿Cho kwan liy sa re xin' te'd Juan nde re xa' fariseo ndli xa' yalse nde re xin' te'd la na'ndlid xa' yalse?

¹⁹ Jesús nchab lo xa':

—¿Cho toyal re men jwan' nzi lo yalselya' li xa' yalse laj le' mbyo selya' ndo kon xa'? Laj ben' ndo mbyo selya'ya kon xa', na'toyalta li xa' yalse.

²⁰ Per tsin wiz sen' mbyo mselya'ya na'ngentra', zyasa li xa' yalse.

²¹ 'Ngen cho men nkibde tib ble lar kub lad lar gox; tak lar kub mbey nde cheda lar gox, zyasa masra' cheda.

²² Nde taga', ngenta cho men ngo nit ub kub len' ti ye gox jwan' naksa' yid ma'; tak nit ub kub ncheda ye gox nde xyoy nde le' ye ya yaja ngosa'y; Jwan' nasa le' nit ub kub ndablo yoy len' ti ye kub.

Xin' te'd Jesús nthop trig len' wiz ndryoxkwen men

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

²³ Ti wiz jwan' ndryoxkwen men, Jesús kon re xin' te'd xa' ndarid xa' plo ten' ndo trig, nde re xin' te'd Jesús tolo mthop xa' trig.

²⁴ Zyasa pla xa' fariseo nchab xa' lo Jesús:

—Bwi', ¿Cho kwan liy re xin' te'd la ngeli xa' jwan' nandabloda li xa' naya len' wiz ndryoxkwen men?

²⁵ Per Jesús mkab lo xa':

—¿Cho tera' lab go' jwan' mbli David sen' lo mkeno xa' yalti nde msi'b ndyan' xa' kon re men jwan' nzino xa' tya?

²⁶ David ngote xa' len' liz Dios nde mda xa' pan nayon nzi tya, pan jwan' ben'ta re xa' nak nglwey' ro toyal way; nde noga mda' Davida mda re xa' jwan' ngete kon xa'. lin' jwan' Abiatar nak mbol ngwley' ro.

²⁷ Noga nchab Jesús lo xa':

—Par yalwen lo men mbyan' wiz ndryoxkwen men nde nambyan'ta wiz re' par nye men yalti.

²⁸ Jwan' nasa, le' Xin' Mbi' nak Xa' men Nyebe' len' wiz jwan' ndryoxkwen men.

3

Jesús mtodan' tib xa' mbiz yan'

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

¹ Ngote Jesús tedib gob len' yo ten' ndyop men Israel, nde tya ndo ti mbi' mbis ya' xa'.

² Nde ndola's pla xa' sa nyen' cho todan' Jesús men yiza len' wiz ndryoxkwen men, sa zyal xa' yalke ke' xa' yek Jesús.

³ Zyasa nchab Jesús lo mbi' mbis yan' ya:

—Ptoli nde pto xtow' re men re'.

⁴ Nde nchab Jesús lo re xa' nzi tya:

—¿Cho yalke naka tez len' wiz jwan' ndryoxkwen men li men jwan' wen o jwan' narax, tola' men yalnaban chan' ti men, o kuj men xa'?

Per nek tib xa' nankabta.

⁵ Zyasa mbwi' nayi' Jesús lo reta men nzi tya nde ngo nabil lazo' Jesús lo taja ne lazo' re men, nchab Jesús lo mbi' nayiza:

—Btoga' ya'a.

Nde mtoga' xa' ya' xa', taxa nawe mbyan'na nde mbyaka.

⁶ Le' re xa' fariseo mbro'te ndya xa' nde mdyop xa' kon re men Herodes sa mdodi's xa' par zyal xa' mod gaj Jesús.

Bro toz men mdoke xis Jesús ro nitto'

⁷ Le' Jesús nda ro nitto' kon re xin' te'd Xa' nde bro toz men mdoke xis Jesús, xa' nzi lo xyon Galilea. Nde re men Judea,

⁸ men yez Jerusalén, men nzi lo xyon Idumea, men nzi tib lad ro yo' Jordán nde re men jwan' nzo re yez nzi lo xyon Tiro nde Sidón, sen' mbin re men naro toz nak re jwan' ndli Jesús, bro toz tir men mbye'd lo Xa'.

⁹ Nde nchab Jesús lo re xin' te'd Xa', ndablo thibla' tobsa' xa' ti bark yap Jesús, lo ta bro toz tir men ndyop, sa naga'sta men Jesús.

¹⁰ Tak bro toz men mtodan' Jesús, jwan' nasa reta men nayiz nchola's xa' gal xa' lad Jesús.

¹¹ Nde re mbi narax, lo ngwi' xa' Jesús, ndyoxub xa' lo ni Jesús nde ne mbez xa', nchab xa':

—Lu nak Xin' Dios.

¹² Per mbrez toz Jesús lo re mbi narax sa na'koxo'bta xa' cho nak Jesús.

Jesús mbli re tib sen xin' te'd Xa'

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

¹³ Ngolo jwan' na, Jesús ngwap yek ti yi', nde mbrez Xa' men jwan' nchola's Xa'; nde ngwa re xa' lo Jesús.

¹⁴ Nde mblí Jesús tib sen xa', sa re xa' ya tyeno Jesús nde tel' Jesús xa' yatej xa' xki's Dios lo re men. ¹⁵ Nde keno xa' yalnyebe' todan' xa' re men yiz nde kote xa' re mbi narax nzo lazo' men.

16 Re tib sen xa' ya jwan' re': Simón (xa' mblöle Jesús Pey),

17 Jakob kon Juan (rop wes xa' re' nak xin' Zebedeo, rop xa' re' mblöle Jesús, Boanerg, di's re' nak: "Xin' mdi");*

18 Ti pla xa' nak: Ndres, Blib, Bartol, Mateo, Max, Jakob (xin' Alfeo), Tadeo, Simón xa' Kana-neo,†

19 nde Judas Iscariot (xa' jwan' taya' Jesús lo men sa kuj xa' Jesús). Ngolo mne jwan' re', zyasa ndya re xa' yo.

Nixin men xis Mbi Nayon

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

20 Nde taxa mdyop bro toz men tya tedi gob, nayenta wa Jesús neka re xin' te'd Xa'.

21 Sen' mbin re xa' liz Jesús jwan' re', mbye'd xa' nde mbrez xa' yek Jesús, tak nchab xa':

—Ndoyosa' yek mbi' re'.

22 Noga mzin pla maestr ndlo' ley xki's Dios, xa' mbro' yez Jerusalén nchab xa', ke Jesús ndono Maxu' ndole Beelzebu' jwan' nyebe' lo re mbi narax nde por xa' ya sa ndli Jesús gan ndryo'che re mbi narax nzo lazo' men.

23 Nde sen' mbrez Jesús re men ya mdej Jesús ti kwent nabix lo xa', nchab Jesús:

—¿Xamod kote Maxu' le'ga le' Maxu'?

24 Tez ti yez ak rol xa' nde yo xa' kon le'ga re ta xa', naxekta xa', tlux xa'.

* **3:17 3:17** Xin' mdi' nak: Naret xa', nathoz xa', ne xki's xa'.

† **3:18 3:18** Re xa' cananist, nak tib ned men jwan' nchola's tola' xa' re men laz xa' jwan' nak Israel lo ya' re xa' Rom.

²⁵ Nde tez ti liz men ak rol xa' nde yo xa', re xa' nzo yo ya naxekta xa' bro.

²⁶ Nde taga, tez Maxu' ak rol xa' nde yo xa' kon le'ga ta xa', naxekta xa', tlux xa'.

²⁷ 'Ngen cho xa' ligan lya liz ti mbi' ne toz, sa we wan' xa' re chan' mbi', nerla ndablo tobo xa' mbi', zyara' li xa' gan we xa' re chan' mbi'.

²⁸ 'Nipa na lo go', Dios ton' re yalke jwan' ndli men nde choja re di's xin jwan' ni men.

²⁹ Per choja men jwan' ni xin xis Mbi Nayon, nek lud naton'ta Dios xken xa', nchan' no xa' yalken xa' tiptane.

³⁰ Jwan' re' nchab Jesús lo xa', tak le' xa' nchab ke Jesús ndono mbi narax.

Xna' Jesús nde re wes xa'

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

³¹ Xisa zyara' mzin xna' Jesús kon re wes xa', nzi xa' le, mbloned xa' tib men sa yachez xa' Jesús.

³² Nde re men jwan' nzi ndob cho Jesús tya, nchab xa' lo Jesús:

—Xna'a nde re wes la nzi le, ndekwan' xa' lu.

³³ Jesús mkab lo xa':

—¿Cho nak xna'n nde re wes na, ndyak go'?

³⁴ Nde mbwi' Jesús lo re men jwan' nzindob dib cho Jesus, nchab Xa':

—Bwi' go', le'ga go' nak xna'n nde wes na.

³⁵ Tak re men ndli jwan' nchola's Dios, xa' ya nak wes na, btan' na nde xna'n.

4

Di's nabix chan' xa' ngo bin

(Mt. 13:1-23; Lc. 8:4-15)

¹ Tedib gob mdobte Jesús mtote'd Xa' re men ro nitto' nde bro toz men mdyop lo Xa', yaja ngwap Jesús lo ti bark jwan' nzo'b lo nit nde tya mdob Xa', le' reta men nzi ro yux.

² Nde kon di's nabix mblo' Xa' lo re men na'r toz jwan', nde mblo' Xa' lo men jwan' xa naka yalte'd chan' Xa':

³ —Pto nza go': Ngo ti mbi mbro' ndalo bin mbis. ⁴ Nde sen' ndogo xa' bin, nzo mbis ngob ro ned, zyasa mbye'd mbyin nde mda mbyina.

⁵ Tipla mbis ngob xij ke ten' ngenta bro yo jwan' nasa naban toz mblyena,

⁶ per sen' lo mbla toz be, mbol' la tak nangenta loxa nde mbiza.

⁷ Tipla mbis ngob xij yis; nde mas mxyen yis, mtow' yis yek ne'y nde tamod sa nandopta lo ne'y.

⁸ Le' tipla mbis jwan' ngob lo yobe'b, mblyena, mxyen na nde nawe mdob lo ne'y, choy mda' galbsi' mbis axta songal mbis nde nzoy mda' axta tib ayo' mbis kad tiba.

⁹ Zyasa nchab Jesús lo xa':

—iGo' jwan' ndob nzan' par gona, bin go'y!

¹⁰ Sen' mbyan' thipta Jesús, re xa' jwan' ngete nke xis Jesús nde kon re tib sen xin' te'd Jesús, mnabdi's xa' lo Jesús nyen' xamod nak di's nabix jwan' ta mdej Xa'.

¹¹ Nde nchab Jesus lo xa':

—Lo go' ngoxkan Dios re di's naga's jwan' nak yalnyebe' chan' Dios; le' lo re men jwan' ngete xisa, nab di's nabix tej men re jwan' lo xa'.

¹² Sa te'nye ngwi' xa' per nawi'd xa'y, tenye nchon xa' per na'yenta xa'y; sa na'syed xgab xa' lo Dios nde naton'ta Dios xken xa'.

¹³ Nde nchab Jesús lo xa':

—¿Cho na'yenta go' di's nabix re'? ¿Xomodka yen go' masra' re di's nabix sa?

¹⁴ Xa' jwan' ngobin mbis, xa' ya nak xa' ngobin xki's Dios.

¹⁵ Nde re men jwan' nak xaja mbis nzo bin ro ned: nzobin xki's Dios lazo' xa', per sen' mne mbin xa'y, zyaga nde Maxu', nde nkib Maxu' xki's Dios jwan' nzobin lazo' xa'.

¹⁶ Taga' re men jwan' nak xaja mbis nzobin xij ke: re xa' re' sen' nchon xa' xki's Dios, zyaga nale toz ncho lazo' xa' nkaya' xa'y,

¹⁷ per na'ngenta lox xki's Dios lazo' xa', nak xa' men plata wiz, tak sen' nde yalti lo xa' o nchubla men xa' xke chan' xki's Dios, zyaga ndla' xa' xki's Dios.

¹⁸ Re xa' re' nak xaja mbis jwan' ngobin xij yis. Men ya, nchon xa' xki's Dios,

¹⁹ per ndyen toz xa' re jwan' lo izyo nde ntakil'la xa' ak rik xa' nde ndyabla's xa' masra' jwan', reta jwan' re' ndyay lazo' xa' nde ntolu'xa xki's Dios.

²⁰ Le' re men jwan' nak xaja mbis ngobin lo yo be'b: re xa' re' nchon xa' xki's Dios nde ndli lazo' xa'y, nak xa' xaja mbis bin jwan' nawe ndob lon' nde bro toz jwan' nda'y, choy nda' galbsi' mbis, axta songal mbis nde axta por ayo' mbis nda' kad thiba.

*Ngenta jwan' naga's na'ryo'xobta
(Lc. 8:16-18)*

²¹ Noga nchab Jesús:

—¿Cho ndeno men xni sa tow' xa' yek na'y kon ti xi be' o ko xa'y xan' lon'? ¿Cho nanakta tob xa'y gap sa ta'y xni?

²² Tak ngenta jwan' nzo naga's na'ryoxo'bta, nek jwan' nzo ka'slo, na'ryoxo'bta lo xni.

²³ ¡Tez nzo go' ndob nzan' par gon go'y, bin go'y!

²⁴ Nde noga nchab Jesús:

—Jwin bwi' go' jwan' mbin go'; tak xa nchix go' nka men, taga' chi'x xa' ka go' nde masra'y kaya' go' jwan' xa mbin go'.

²⁵ Tak men ngenolay, kaya' xa' masra'y; Nde men nangenoday, axta jwan' lud ngeno xa' yi'ba lo xa'.

Di's nabix xa nxyen mbis bin

²⁶ Noga nchab Jesús:

—Che' nak yalnyebe' chan' Dios, xa nak ti mbi' jwan' ngwalo bin mbis xis izyo,

²⁷ nchat xa' nde nchoche xa', yal' nde ndlyabe, le' mbis nchas, nde ndoxena ana'nye xa' xa ndoy-aka.

²⁸ Tak le'ga izyo ndli sa ndlyena, nerla ndryo'xoba nde nxyena, sen' lo mne mxyena zya ndryo' do lo ne'y, nde lo do sey ndryo'xob mbis.

²⁹ Nde sen' ngol mbis, zyaga nthop xa'y, tak ngoxo'b be'y.

*Di's nabix chan' mbis mostaz
(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)*

³⁰ Noga nchab Jesús:

—¿Cho jwan' thita nya kon yalnyebe' chan' Dios, o cho ti di's nabix thita lilal na'y?

³¹ Naka xa nak mbis mostaz, tak sen' li bin mena xis izyo, naka mbis mas bix lo reta mbis nzo xis izyo.

³² Per sen' ngo bin lay, nxyena, nde mas naroy lo reta ya bin nde nol' toz xoda, jwan' nasa re mbyin ntoyal ncho ma' xan' xkal na'y.

Jwan' re' ndlirsin' Jesús re di's nabix

(Mt. 13:34-35)

³³ Na'r toz re di's nabix re' ndlo' Jesús xki's Dios lo men, axaja nchen mena.

³⁴ Nde napta di's nabix mdodi's Jesús lo re men; ben' lo re xin' te'd Xa' ngoxkan Xa' retay.

Jesús ngota'b yalnathoz

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

³⁵ Le'ga wiz ya, sen' ndolala yal', Jesús nchab lo re xin' te'd Xa':

—Ndan' tedib lad ro nitto'.

³⁶ Nde mcha's xa' reta men nzi tya, yaja mxen xa' bark, le' Jesús nzola lo bark nde xisa mdonke tipla bark jwan' nzi tya.

³⁷ Per mxyo'b mbi toz lo nit, nde axta len' bark nchoche bde, ndosey nzo nit.

³⁸ Le' Jesús naxyat xan' bark, xis ti almwad; nde mblo'xkal' xa' Jesús, nchab xa':

—Maestr, ¿Cho na'ndlid la xgab ta ndolan' len' nit?

³⁹ Nde ngoche Jesús, mbrez Xa' lo mbi nde nchab Xa' lo bde:

—¡Te'zta go'! ¡Xe bre go'!

Nde gotab mbi nde retay xe mbrey.

⁴⁰ Nde nchab Jesús lo xa':

—¿Cho kwan liy mzyeb toz go'? ¿Cho na'ndlid lazo' go' Dios?

⁴¹ Zyasa mzeb toz lazo' xa', nde nchab xa' lo ta xa':

—¿Cho Xa' re', sa axta mbi nde nitto' nxo'byeka Xa'?

5

Mbi' yez Gadara nzo mbi narax lazon'

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

¹ Mzin xa' tedib lad ro nitto', ten' nak lo xyon Gadara.

² Nde sen' mbla Jesús lo bark, zyaga mbro'to ti mbi' lo Jesús, mbi' jwan' mbro' xij re ba' nde nzo mbi narax lazo' xa'.

³ Ten' nzi re ba' tya nak liz xa' nde nek thib men na'lida gan go men xa', nekla kon kaden .

⁴ Tak nar toz gob mbo men xa' kon yi'b nde kaden, per nya kaden ncho' xa', nde nchix xa' yi'b; ngen cho men li gan tobo xa'.

⁵ Nde reta yal' nde ndlyabe ngete xa' mbez xa' re len' wan nde xij re ba', ntowiy' xa' lad xa' kon ke.

⁶ Sen' mbwi' xa' tijra' nde Jesús, mke xa' karrel nde mdo xub xa' lo Jesús.

⁷ Nde mbrezyaj xa', nchab xa':

—¿Cho kwan ndyaknoa na, Jesús, Xin' Dios naro toz? Nya'b na loa, ndowi' Dios, na'totid la na.

⁸ Tak Jesús nchab la:

—Mbi narax, bro'te lazo' mbi' re'.

⁹ Nde mnabdi's Jesús lo xa':

—¿Cho lea?

Le' xa' mkab, nchab xa':

—Na ndole Bro toz;* Tak bro toz tir ná'.

* **5:9 5:9** Di's Legión nak: Bro toztir men xaja mer tib xop mil sondad.

¹⁰ Nde mna'b toz xa' lo Jesús sa natel'ta Jesús xa', xa'ga lo xyon men.

¹¹ Gax yek yi' tya nzi bro toz nguch nzi ya.

¹² Nde mna'b reta mbi naraxa lo Jesús, nchaba: —Btel' ná' lo re nguch sa lya ná' len' ma'.

¹³ Nde zyaga mda' Jesús di's. Nde mbro' reta mbi naraxa, mblay len' reta nguch, lo re nguch nzi ti chop mil ma' nde mbro'xon' ma' mbixnda'b ma' yek ke, nde mbla ma' len' nitto', ngwap ma' nit nde nguj re ma'.

¹⁴ Le' re xa' jwan' nkenap nguch mxon' xa' nde ngwa tej xa'y lo re men nzi yez nde ranch. Nde mbro' reta men ngwa twi' xa' jwan' ngok.

¹⁵ Sen' mzin reta men lo Jesús, mbwi' xa' mbi' ta ngo bro toz mbi naraxa, xe ndob xa', nok xab xa' nde mbi yek xa'; nde mzyeb reta men.

¹⁶ Le' re men jwan' mbwi' mtodan' Jesús mbi' ya, mdej xa' lo re men xa ngotey kon mbi' ta ngo mbi naraxa nde kwan ngotey kon re nguch.

¹⁷ Nde mdobte mna'b xa' lo Jesús sa ryo'te Jesús lo xyon xa'.

¹⁸ Laj ndoyap Jesús lo bark, le' mbi' ta ngo mbi naraxa, mna'b toz xa' lo Jesús sa tyonke xa' xis Jesús.

¹⁹ Per na'nkapta Jesús di's, che'la nchab Jesús lo xa':

—Bya liz la, ten' nzi re xa' taa, ptej re yalnaro jwan' mbli Dios loa nde xa mblat lázo' Dios mbwi' Xa' lu.

²⁰ Zyasa ndya xa', nde dib lo xyon Decápolis[†] mdobte mdej xa' plopa nak yalnaro jwan' mbli Jesús lo xa'; nde nzoyen re men mbin mena.

[†] 5:20 5:20 Di's Decápolis nak, si' yez

Jesús mtodan' ti ngol nde kon mza' xin' Jaíro
(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

²¹ Sen' mbere Jesús lo bark tedib lad ro nitto', men toz tir ndyop lo Jesús tya, yaja tyata mbyan' Xa'.

²² Nde mbye'd ti xa' ndole Jairo, xa' nyebe' len' yo ten' ndyop men Israel, sen' mbwi' xa' Jesús, mdo xub xa' lo ni Jesús,

²³ nde mna'b toz xa', nchab xa':

—Mza' xin' na naxyajla or; de' sa xo'b la ya'a yek or, sa dyan' or nde nagajta or.

²⁴ Zyasa nda Jesús kon Jaíro; nde bro toz men mdonke xis Xa', anta nga'z men Xa'.

²⁵ Xija nzo ti ngol ndala tibsén lin' thibla' nge ren xa'.

²⁶ Nde jwan' tozla mbri'd xa' re yalti mkete xa' lo re xa' ntoda'n men, nde mbre re tmin xa' mbri'd xa' nde tatka nayiz xa', che'la ndoro yiz lo xa'.

²⁷ Sen' mbin ngol re jwan' ndyodi's men ndli Jesús, mbike ngol gax xis Jesús, nde mbwal ngol xab Jesús.

²⁸ Tak xgab ngol nak: “Masa gal ngol xab Jesús, sa dyan' ngol.”

²⁹ Nde zyaga ngota'b yiz ren lo ngol, mden' xa' mbyak xa' nde mblya' xa' lo yiz.

³⁰ Zyaga mden' Jesús yalne chan' Xa' mbli mdyan' ti men nde mbwi' Xa' lo re men, nchab Xa':

—¿Cho mbwal lad xab na?

³¹ Re xin' te'd Xa' nchab:

—Bwi', jwan' toz nga'z men lu nde mbez la: “¿Cho mbwal lad xab na?”

³² Per Jesús, tatka ngwi' Xa' lo re men jwan' nzi dib ten' ndo Xa', nyen' cho mbwal lad xab Xa'.

³³ Zyasa le' ngol ya, mzyeb toz xa' nde nxid xa', tak mne xa' jwan' ngok lo xa', mbike xa' gax lo Jesús nde mdo xub xa' lo Jesús, nde mdej xa' jwan' xa nakpe'y.

³⁴ Le' Jesús nchab lo ngol:

—Xin' na, lo ta ndlipa lazo'a na, jwan'na mbli mblya'a; nabe'z bya, tak mbyak la lo yiz jwan' mxak la.

³⁵ Laj ben' ndotodi's Jesús, mzin pla xa' jwan' mbro' liz Jairo, nchab xa' lo Jairo:

—Ngujla mza' xin' la; na'todotra' la lo maestr.

³⁶ Le' Jesús, zyaga mbin Xa' jwan' nzi bez men tya, nchab Jesús lo Jaíro:

—Nazyebta lu, ben'ta bli lazo'a na.

³⁷ Nde na'ndad Jesús di's ndonke xa'ga men xis Xa', ben'ta Pedr, Jakob nde Juan wes Jakob mdonke.

³⁸ Nde lo mzin xa' liz Jaíro, mbwi' Jesús anta chepa nziyak re men, re xa' jwan' nzi yon' nde re xa' jwan' mbez nabil.

³⁹ Le' Jesús ngote len' yo nde nchab Xa':

—¿Cho kwan liy taja nziyak go' nde nziyon' go'? Na'ngujta mza', ben' naxyat mza'.

⁴⁰ Nde re men mxino xa' Jesús. Le' Jesús, mblo'te xa' reta men le, ben' xud mza' nde xna' mza' nde kon re yon xin' te'd Jesús ngote ten' nax mza'.

⁴¹ Nde mxen Jesús ya' mza', nchab Jesús lo mza':

—Talita kumi‡ —di's re' nak: ¡Mza' lud, na ni loa, goche'!

⁴² Nde zyaga ngoche mza' nde mde mza', ben' tibsen lin' nzor. Nde jwan' toz nzoyen re men.

‡ 5:41 5:41 “Talita kumi” nak, di's arameo.

⁴³ Per mna'b toz Jesús lo re xa', sa nekthib lo men na'gapta xa'y, nde nchab Jesús lo xa', ta' xa' jwan' wa mza'.

6

Jesús mzin yez Nazaret
(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

¹ Mbro' Jesús tya nde ndya Xa' yez Nazaret ten' nak laz Xa', kon re xin' te'd Xa'.

² Sen' mzin wiz jwan' ndryoxkwen men, Jesús mdobte mblo' xki's Dios len' yo ten' ndyop men Israel; bro toz men, mbin xa'y, nde nzoyen xa', nchab xa':

—¿Plo ngwa te'd Xa' re jwan' re'? ¿Nde plo ngwa xi' Xa' yalnchak nde re yalnaro jwan' ndli Xa'?

³ ¿Cho na'nakta Xa' re' ta ntoxkwa' re ya? Xna' Xa' nak Marí nde wes Xa' nak Jakob, José, Judas nde Simón? ¿Cho na'noda re men nak ptan' Xa' nche' nzo xa'?

Nde ntola mbre xa' lo Jesús.

⁴ Le' Jesús nchab lo xa':

—Reta lad nxo'byek men ti profet, * per plo ten' nak laz xa', na'nxo'byekta men xa', nek re men ta xa' nde neka men liz xa'.

⁵ Nde nek thib yalnaro na'ndlid Jesús tya, ben'ta pla men nayiz mxo'b ya' Jesús yek xa' nde mbyak men.

⁶ Nde nzoyen toz Jesús lo na'ndlid lazo' men Xa'. Nde mkete Jesús re yez bix jwan' nzi dib gax tya, mblo' Xa' xki's Dios.

* 6:4 6:4 Xa' re' nak Profeta.

Mbloned Jesús re tib sen xin' te'd Xa' sa ya tej xa' xki's Dios

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

⁷ Ngolo jwan'na, mbrez Jesús re tib sen xin' te'd Xa' nde mda' Jesús yalnyebe' lo xa' sa kote xa' re mbi narax nzo lazo' men nde mbloned Jesús chop chop xa'.

⁸ Nde mnabe' Jesus na'wed xa' nek thib jwan' par ned, ben'ta ti yaga jwan' nata we xa'. Na'wed xa' yex, nek jwan' wa xa', nek tmi,

⁹ ben' yalyid ke ni xa' nde ben' lar nokta xa' we xa'.

¹⁰ Noga nchab Jesus lo xa': Oneja cho liz men sin go', tya byan' go' axta kebe' ryo' go' yez ya.

¹¹ Nde tez nzo ten' na'kabta xa' lo go' nde na'tonzad xa' jwan' tej go', bro'te go' tya nde bsib go' yothi' ni go', sa lo' ke namkaya'd xa' go'. Nipa na lo go' sen' sin wiz jwan' nya'b Dios kwent lo reta men, mas bro pen nye re men yez ta na'mkaya'd xa' go', ke re men yez Sodoma nde Gomorra.

¹² Nde mbro' re xa', nda tej xa' lo re men, la' men re jwan' narax nak men nde bere men lo Dios.

¹³ Nde bro toz re mbi narax mblo'te xa' lazo' men nde bro toz re men nayiz mda'b xa' aceit yek men nde mbyak men.

Nguj Juan ngole men

(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

¹⁴ Dib nax mxyo'b xki's Jesús, re jwan' wen ndli Xa', axta rey Herodes xa' nyebe' lo xyon Galilea, mbin xa'y nde nchab xa':

—Juan ngole men mbro'xban xij re xa' nguj, xa' ya ta nak Jesús, jwan' nasa nchak ndli xa' reta yalnaro.

¹⁵ Tipla men nchab:

—Elías nak Xa ya.[†]

Nde tipla men nchab:

—Ti profeta, o ti profet ta ngo polay.[‡]

¹⁶ Sen' mbin Herodes ta mbez re men, Herodes nchab:

—Xa' ya nak Juan, xa' ta mnabe'n mcho' yek na', nde naya mbroxban xa' xij re men ngujla.

¹⁷ Tak le'ga Herodes jwan' mtel' men sa mxen xa' Juan nde mkedo' xa' Juan len' liz yib kon kaden, xke chan' Herodías ngol Blib, wes Herodes, tak Herodes ndobno ngol.

¹⁸ Tak Juan nchab lo Herodes:

—Na'ndabloda tyob noa ngol wes la.

¹⁹ Jwan' nasa mbyi'no toz Herodías Juan, nchola's ngol kuj ngol xa', per na'lid ngol gan,

²⁰ tak Herodes mzyeb xa' Juan, mne xa' ke Juan nak xa' ti mbi' gal' nde mbi' nayon, jwan' nasa thibla' ndla Herodes Juan; tak lo nchon xa' jwan' ndej Juan na'nyed xa' kwan li xa', per dib nzo lazo' xa' ndonza xa' Juan.

²¹ Per mzin ti wiz wen lo Herodías, wiz jwan' ngoxo'b lin' Herodes, zya mbli xa' ni, mda rzye' xa' kon re ta nak sin' xa', re xa' jwan' nyebe' lo re sondad nde re xa' jwan' nak xa' ro lo xyon Galilea,

²² tya ngote mza' xin' Herodías, tolo mkani mza', nde mbro' toz lazo' Herodes nde kon re xa'

[†] 6:15 6:15 1de Reyes 17 al 2 de Reyes 2 y Malaquías 4:5-6 [‡] 6:15 6:15 Xa' re' nak Profeta

nzi ro mes xa nkani mza', nde nchab Herodes lo mza':

—Mna'b jwan' nchola's la lon, ta ney kaa.

²³ Nde mke'ro xa', nchab xa': Reta jwan' nya'b la lon taney kaa, axta rol yalnyebe' chan' na tan kaa.

²⁴ Zya mbro'te mza' nde nchab mza' lo xna' mza':

—¿Cho kwan nya'b na?

Le' xna' mza' nchab:

—Mna'b yek Juan ta ngole men.

²⁵ Zyasa naban toz mbere mza' lo rey, nde nchab mza':

—Ncholas na, le'ga naya ta'a ngud yek Juan kan, tyoba ti lo yen.

²⁶ Le' Rey Herodes nabil toz ngo lazo' xa'; per lo ta mke'ro xa' nzi wi' re men jwan' nzi ro mesa, jwan' nasa na'nkabrod xa'.

²⁷ Nde zyaga mbloned rey ti sondad, mnabe' xa' cho ngud yek Juan nde yedno xa'y.

²⁸ Le' sondad ngwa xa', mcho' xa' ngud yek Juan len' liz yi'b, ndeno xa'y ndoba ti lo yen nde mdaya' xa'y lo mza', le' mza' mda'ya'y lo xna' mza'.

²⁹ Sen' mbin re xin' te'd Juan jwan'na, ngwaxi' xa' thobol nde mka's xa' xa' len' ba'.

Jesús mtowa ti gay' mil mbi'

(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

³⁰ Zyasa re xa' nak apost thita mdyop xa' kon Jesús, nde mdej xa' lo Jesús reta jwan' ngwa li xa' nde re jwan' ngwa lo' xa'.

³¹ Jesús nchab lo xa':

—Ya' go' ndan' ti ten' na'ngenta men, sa ryo'xkwen na' lud. Tak bro toz men jwan' ndya nde men jwan' nzin, nekla ta' men di's wa re xa'

³² Nde le'ta xa' nda lo ti bark ti plo ten' na'ngenta men.

³³ Per bro toz men mne nda re xa' nde mblibe' men Jesús; bro toz men jwan' nzo re yez gax nzi tya nda ni xa' nde nerla xa' mzin, mkata re xa' lo Jesús.

³⁴ Sen' mbla Jesús lo bark, mbwi' Xa' men toz nzila tya, nde mblat lazo' Jesús mbwi' Xa' lo re men ya, tak nak men xaja mbakxil' jwan' na'ngenta xa' kenap, nde mdobte mtote'd Jesús xa' lo bro toz jwan'.

³⁵ Sen' mzyela izyo, re xin' te'd Jesús mbike xa' gax nde nchab xa' lo Jesús:

—Bzye tozla nde na'ngenta liz men nche'.

³⁶ Pcha's reta men, sa ya ka xa' jwan' wa xa' re yez jwan' nzi gax nche' nde re ranch, tak nche' ngenta jwan' wa xa'.

³⁷ Jesús mkab lo xa':

—Go' Pta' jwan' wa men.

Le' xa' nchab:

—¿Plo ya xi' ná' tmi tyu' jwan' wa reta men re'? Tenye chop ayo' wiz ke tib men sin' nagalta tmi ya. §

³⁸ Jesús nchab lo xa':

—Wa twi' go' nyen' pla pan ngeno go'. Zyasa ngwa twi' xa' nde nchab xa':

—Ben'ta gay' pan nde chopta mbel nzo.

§ 6:37 6:37 Tib wiz ndli tib xa' gan tib denario, chop ayo' wiz chop ayo' denario.

³⁹ Nde mnabe' Jesús sa kweksa' xa' men lo yix naye nzi tya.

⁴⁰ Nde mbreza' xa', ayo' por ayo' xa' nde cho'psi' por cho'psi' xa'.

⁴¹ Zyasa mxen Jesús re gay' pan kon rop mbel nde mbwi' Xa' lo be', mbli ley' xa'y, nde mblirol Xa' pan mda' Xa'y lo re xin' te'd Xa' sa yathi'd xa'y lo reta men nde taga mdi'd Xa' mbel.

⁴² Nde mda reta men axta mze len' xa'.

⁴³ Nde mthop xa' reta jwan' mbroxo'b, mbro' tib sen chokwid sey chan' pan nde mbel.

⁴⁴ Nde reta xa' jwan' mda nak xa' ti gay' mil mbi'.

Jesús ndye lo nitto'

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

⁴⁵ Ngolo jwan' re', mbloned Jesús re xin' te'd xa' ngwap xa' lo ti bark sa nda xa' yez Betsaida tedib lad ro nit.

Laja le' Jesús ndotodi'sno re men sa rya's men.

⁴⁶ Sen' ngolo mcha's Jesús reta men, Jesús ngwap yek yi' ngwatodi'sno Xa' Dios.

⁴⁷ Lo mbla yal', le' bark jwan' nzo re xin' te'd Xa' ndale rolja nitto' nde Jesús ben' ndo ro nit.

⁴⁸ Nde mbwi' Jesús ne toz ndatenno re xin' te'd Xa' bark, tak narax nde mbi lo nit, sen' merla tuxni Jesús ndoyotu ten' nda bark ndani Xa' lo nitto', nde nchola's Xa' ri'dnda'b gal' Xa'.

⁴⁹ Sen' mbwi' re xa' ndoni Jesús lo nitto', mbli xa' xgab naka jwan' bet, nde mbrez yaj toz re xa'.

⁵⁰ Tak reta xa' mbwi' Jesús nde mzyeb toz xa'. Per zyaga mni Jesús lo xa', nchab Jesús:

—¡Blo ne lazo' go', nay, na'zyepta go'!

⁵¹ Nde ngwap Jesús lo bark, nde ngota'b mbi, nde nzoyen toz reta xa' nde nale toz ngo lazo' xa'.

⁵² Tak tera' yen re xa' yalnaro jwan' mbli Jesús kon re pan, ben' ne yek xa' jwan' nasa na'ngyenta xa'.

Jesús ntodan' re men nayiz yez Genesaret
(Mt. 14:34-36)

⁵³ Sen' ngolo mbri'd xa' lo nitto', mzin xa' lo xyon Genesaret, nde tya mkedo' xa' bark ro nit.

⁵⁴ Nde laj ndola xa' lo bark, zyaga reta men nzi tya mbyolo xa' Jesús.

⁵⁵ Nde mcha's xa' di's dib nax lo xyon ya, nde reta lad mdobte ndryo' re men ndeno xa' re men nayiz lo Jesús, nge xa' lo ya lon', nda xa' ten' nchon xa' ndo Jesús.

⁵⁶ Nde one ploja nda Jesús, re yez ro, re yez bix nde re ranch, reta men ngote xa' re men nayiz, ndob xa' re mena ro ned nde nya'b toz xa' lo Jesús sa ta' Jesús di's te' ben' gal men yiza lad xab Jesús sa dyan' xa'. Nde reta men yiz jwan' mbwal lad xab Jesús mdyan' xa'.

7

Jwan' ndli yalke lo men
(Mt. 15:1-20)

¹ Re xa' fariseo nde pla maestr nte'd ley xa' mbro' yez Jerusalén, mdyop xa' ten' ndo Jesús.

² Re xa' re', mbwi' xa' pla xin' te'd Jesús tata nabew ya xa' ncha xa' pan, na'ntachta xa' ya' xa', jwan'na nak yalke mke' xa' yek xin' te'd Jesús.

³ Tak re xa' fariseo nde reta men Israel, nxo'byek toz xa' mod mtan' re xa' gox jwan' mbre pola, tez na'yachta ya' xa', natoyalta wa xa'.

⁴ Nde lo mbere xa' ngwa xa' lo xbi', tez na'yachta ya' xa' na'wad xa'. Nde na'r toz xa'ga re jwan' nkenap xa' lo mod gox, xa nak yach re xi nchu' xa' nit, yach ré nde re yet yi'b jwan' ndli rsin' xa', nde axta re lon' xa', yacha.

⁵ Jwan' nasa re xa' fariseo nde re maestr nchak ley, mnabdi's xa' lo Jesús, nchab xa':

—¿Cho kwan liy sa re xin' te'd la na'ntachta xa' ya' xa' sen' ncha xa', na'nxo'byekta xa' re mod jwan' mtan' re xa' gox mbre pola, che'la tata ya' xa' ncha xa'?

⁶ Jesús mkab lo xa':

—Men kwin' go', gal'ka mdej Isaías, jwan' xa ngeniga lo xki's Dios*:

Yez re' ben' ro xa' nxo'byek xa' na,

Le' lazo' xa' tij ndoy lon.

⁷ Ben' nale nxo'byek xa' na,

Ndlo' xa' re yalte'd jwan' nak yalnyebe' chan' men.†

⁸ Tak mbla' go' re yalnyebe' chan' Dios, na le' go' ndyonke xis re mod gox jwan' mtan' re men gox pola, jwan' xa nak yach yet ré nde yach re xi jwan' nchu' go' nit nde masra' re jwan' re' ndli go'.

⁹ Noga nchab Jesús:

Thiptane mblo'tal go' re yalnyebe' chan' Dios sa nxo'byek go' re mod gox.

* 7:6 7:6 Xa' re' nak ti Profet † 7:7 7:7 Isaías. 29:13

¹⁰ Tak Moisés nchab: “Bxo'byek xud la nde xna'a;”[‡] nde: “Men jwan' nke'de xis xud na' o xnan', ndablo gaj xa'.”[§]

¹¹ Le' go' mbez: Toyal gab men lo xud men o lo xna' men: “Na'lit na gan tan jwan' la'ston la tak reta jwan' ngenon naka, korbán.” (Di's re' nak: “naka jwan' nayon lo Dios”).

¹² Nde lo ta gab xa', na'toyalta la'sto xa' xud xa' o xna' xa'.

¹³ Tamod ngo'tal go' yalnyebe' chan' Dios, ndy-onke go' xis re mod gox jwan' nden go'. Nde na'r toz jwan' tamod ndli go'.

¹⁴ Nde mbrez Jesús reta men nzi tya, nchab Jesús lo xa':

—Reta go', pke'nza jwan' ni lo go' nde byen go'y.

¹⁵ Nekthib re jwan' ta nda len' men, na'ndlide narax lo men; per re xgab narax nde di's narax jwan' ndryo' lazo' men, jwan'na ndli narax lo men.

¹⁶ ¡Tez nzo go' ngeno nzan' sa gon go'y, bin go'y!

¹⁷ Sen' mbro' Jesús xij reta men nde ngote Xa' len' yo, zya mna'bdi's re xin' te'd Xa' nyen' xamod nak di's nabixa.

¹⁸ Jesús nchab lo xa':

—¿Cho noga' go' nangyenta go'y? ¿Cho na'nyed go' reta jwan' ta ncha men na'ndlide narax lo men,

¹⁹ tak na'ndlyade lazo' men, le'y nda len' men nde tya ndryo'tey nday wan?

Jwan' re' mdej Jesús, nchab Xa' ke reta jwan' ncha men na'ndlide narax lo men.

²⁰ Per nchab Jesús:

[‡] 7:10 7:10 Ex. 20:12 [§] 7:10 7:10 Ex. 21:17

—Reta xgab narax nde di's narax jwan' ndryo' lazo' men, jwan'na ndli narax lo men.

²¹ Tak lazo' men nchal reta xgab narax, xa nak, re xa' jwan' ncha'xno tedib men na'nakta sal' xa', re xa' ta ndli re ned yalxkap nde re xa' nguj men,

²² yalwan', yaltabla's, yalxinla's, yalkwin', jwan' thiptane ndlya men lo jwan' narax, nayi' xa' nye xa' chan' ta xa', yaltodi'syix, yalbxal' nde yalneyek.

²³ Reta jwan' narax re', lazo' men ndryo'y nde ndliy narax lo men.

Ti ngol na'nakta men Israel, mblipla lazo' xa' Jesús

(Mt. 15:21-28)

²⁴ Mbro' Jesús tya, nda Xa' lo xyon Tiro nde Sidón. Sen' mzin xa', mbla Xa' len' yo, na'nchola'sta Xa' nye nek thib mena, per na'ndlid Xa' gan nka'slo Xa'.

²⁵ Tak ngo ti ngol ngeno xa' ti mza' xin' xa' nzo mbi narax lazo'r, sen' mbin xa' mzin Jesús, mbye'd xa' lo Jesús nde mdoxub ngol lo ni Jesús.

²⁶ Ngol re' nanakta xa' men Israel, le' xa' nak men lo xyon Sirofenicia. Nde mna'b toz xa' lo Jesús sa kote Jesús mbi narax nzo lazo' mza'.

²⁷ Le' Jesús nchab lo ngol:

—Bta' di's sa nerla wa re mdyen', tak nawenta kib men jwan' ndob yar nde ta' mena lo mbak.

²⁸ Le' ngol mkab:

—Taga naka Xa' Nyebe'; per re mbaka ndlya ma' xan' mes nde ncha ma' re kos jwan' nchab lo ya' mdyen'.

²⁹ Zyasa nchab Jesús lo ngol:

—Lo di's ta mkab la re', bya, le' mbi narax mbro'telay lazo' xin' la.

³⁰ Nde sen' mzin ngol liz ngol, mbwi' ngol mbro'tela mbi narax lazo' mza' nde xe nax mza' lo lon'.

Jesús mtodan' tib xa' nka ron' nde nkwe'

³¹ Tya bere mbro' Jesús lo xyon Tiro, mbri'd xa' yez Sidón nde nda xa' ro nitto' chan' Galilea, tya mbri'd xa' lo xyon Decápolis.

³² Nde tya mbye'dno xa' lo Jesús ti mbi' nkwe' nde nka ro xa', nde mna'b toz xa' sa xo'b ya' Jesús yek mbi' ta nayiza. ³³ Nde xa'ta mbe' Jesús mbi' ya, mblo Jesús kwenya' Xa' rop len' nza mbi' nde kon lud xit suk Xa' mdob Xa'y lo loz mbi'.

³⁴ Nde mbwi' Jesús lo be', mdi' lazo' Xa', nde nchab Xa':

—¡Efata! (Di's ya nak: ¡Pxyal'!)

³⁵ Zyaga mxyal' rop nza men yiza nde mxyal' ro xa' nde mdobte nawe mdodi's xa'.

³⁶ Nde mnabe' Jesús ngen cho lo men gab xa'y, per sen' nya'b toz Jesús na'tejta xa'y, masra' ndej xa'y lo re men.

³⁷ Nde jwan' toz tir nzoyen reta men, nchab xa':

—¡Wen toz ndli Xa', ndli Xa' nxyal' nza men nkwe' nde ndli Xa' ndyodi's re men jwan' na'akta todi's.*

8

*Jesús ntowa thap mil men
(Mt. 15:32-39)*

* **7:37 7:37** Is. 35:5-6

¹ Len' wiz ya taxa mkata bro toz men lo Jesús nde na'ngenta jwan' wa re men. Zyasa mbrez Jesús re xin' te'd Xa' nde nhab Xa':

² —Ndlat lazo'n ngwi'n re men re', tak ndala son wiz nzi xa' kon na nche' nde na'ngenod xa' jwan' wa xa',

³ tez tata tera wa xa' goned na xa' liz xa', naxke' mbiy yek xa' ned, tak nzo xa' xija nde tij.

⁴ Le' re xa nak xin' te'd Jesús nhab:

—¿Plo ya xin' jwan' wa reta men re', tak nche' ngenta kwan nak nde tij nzi re yez?

⁵ Zya mnabdi's Jesús lo xa':

—¿Pla pan ngeno go'?

Le' xa' mkab:

—Gaza.

⁶ Zyasa mnabe' Jesús tyob reta men izyo; nde mxen Jesús re gaz pan, ngolo mda' Xa' dyux lo Dios, mblirol Xa'y, nde mda' Xa'y lo re xin' te'd Xa', sa yathi'd xa'y; nde ngwathi'd xa'y lo reta men.

⁷ Noga ngeno xa' pla mbel tya; nde taga mbli le'y Xa'y nde mnabe' Jesús yathi'd xa'y lo reta men.

⁸ Nde mda men axta kebe' mze len' men; ngolo mne mda reta men, zyasa mthop xa' reta jwan' mbroxo'b nde mkata tib gaz chokwida.

⁹ Lo reta men jwan' nzi tya, nzi ti thap mil xa', zyasa mcha's Jesús reta men.

¹⁰ Nde ngwap Jesús lo bark kon re xin' te'd Xa' nde nda xa' ten' nak lo xyon Dalmanuta.

*Re xa' fariseo nya'b xa' li Jesús yalnaro lo xa'
(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)*

¹¹ Tya mzin pla xa' fariseo, tolo chepa mbrez xa' lo Jesús, mna'b xa' yalnaro jwan' nde lo be', sa libe' xa' nyen' cho liga Dios mtel' Jesús.

¹² Zyasa axta mti' lazo' Jesús nde nchab Jesus lo xa':

—¿Kwan sa re men nzi nche' nchola's xa' lin yalnaro lo xa'? Nipa na lo go', ke nekthib yalnaro na'lot na lo me ta nzi nche'.

¹³ Nde mbla' Jesús re men ya, bere ngwap xa' lo bark tedib gob, nda xa' tedib lad ro nitto'.

Lebadur jwan' nak re xa' fariseo

(Mt. 16:5-12)

¹⁴ Le' re xin' te'd Jesús mbyaj yek xa' nkwe' xa' pan, ben' thipta pan ngeno xa' len' bark.

¹⁵ Le' Jesús mnabe' lo xa', nchab Jesús:

—Pto nza go', nda wi' toz go' kon lebadur jwan' nak re xa' fariseo nde lebadur jwan' nak Herodes.

¹⁶ Nde mdobte nchab xa' lo ta xa':

—Tak na'ndenod na' pan jwan' nasa ta mbez Xa'.

¹⁷ Zyaga mne Jesús jwan' ta nzi bez xa' nde nchab Jesús lo xa':

—¿Kwan ta nzi bez go',cho tak na'ndenod go' pana? ¿Cho na'nchonta go' di's, neka tera yen go'? ¿Tata ben' ne toz lazo' go'?

¹⁸ ¿Ndob ngud lo go' nde nangwi'd go', ndob nza go' nde nanchonta go' di's? ¿Nde na'ntela'sta go'?

¹⁹ Sen' mdi'd na re gay' pan xij re gay' mil mbi', ¿pla chokwid pan jwan' mbro'xo'b mthop go'?

Le' xa' mkab:

—Tib sen na.

²⁰ Nde sen' mdi'd na re gaz pan xij re tap mil men, ¿Pla chokwid pan mbro'xo'b mthop go'?

Le' xa' mkab:

—Gaza.

²¹ Nde nchab Jesús lo xa':

—¿Cho kwan liy tera' yen go' sa?

Jesús mxal' ngudlo ti xa' na'akta wi' nzo yez Betsaida

²² Zyaga mzin Xa' yez Betsaida; tya mbye'dno men ti xa' na'akta wi' nde mna'b xa' lo Jesús sa gal Jesús men ta nayiza.

²³ Zyasa mxen Jesús ya' mbi' ta nayiz ngudlon' ya, mbe' Jesús xa' lad ro yez; tya mzuk Jesús ngudlo xa' nde mbwal Jesús ngudlo xa' nde mnabdi's Jesús lo xa', cho toyala wi' xa' lud ²⁴ Zya mbwi' xa' nde nchab xa':

—Xanya ya nya re mena ndyak na, per ngwi'n ndye xa'.

²⁵ Zyaga bere mbwal Jesús ngudlo xa' tedib gob, nde mbli Jesús mbwi' xa'; nde nawe mxyal' lo xa', tij nchoni lo xa' nde nambi ngwi' xa' reta men.

²⁶ Nde mbloned Jesús xa' liz xa', nchab Jesús lo xa':

—Na'lyad la len' yez nde nagapta luy nek tib lo men nzo yez.

*Pedr ndej ke Jesús nak Xa' Mtel' Dios
(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)*

²⁷ Jesús mbro' kon re xin' te'd Xa' nda xa' re yez jwan' nzi lo xyon Cesarea chan' Filipino. Nde ned mnabdi's Jesús lo re xin' te'd Xa', nchab Xa':

—¿Cho nak na mbez re men?

²⁸ Le' xin' te'd Xa' nchab:

—Nzo men mbez nak la Juan Bautist, nzo men mbez nak la Elías* nde nzo men mbez nzo cho ti profet nak la.†

²⁹ Zyasa nchab Jesús lo xa':

—Mbay go', ¿Cho nak na mbez go'?

Le' Pedr mkab

—Lu nak Xa' Mtel' Dios.

³⁰ Per mnabe' Jesús lo xa' nek thib lo men na'tejta xa' jwan' re'.

Jesús ndej gaj Xa'

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

³¹ Nde mdobte mblo' Jesús lo xa' nakin' le' Xin' Mbi' rid Xa' brotoz yalti, nde re xa' gol nak sin' lo men Israel, re xa' nak ngwley' ro nde re xa' nak maestr ndlo' ley. nde kuj men Xin' Mbi', per yoxo'b mbyon wiz ryo'xban Xa'.

³² Nambi toz mdej Jesús re jwan' re'. Zyasa mbe' Pey Jesús tedib lad nde mbrez Pey yek Xa'.

³³ Le' Jesús mbyek, mbwi' Xa' lo re xin' te'd Xa' nde mbrez Xa' yek Pey, nchab Xa':

—¡Bike lon Maxu'! tak nandobta xgab la lo chan' Dios, le' xgab la ndob lo chan' men.

³⁴ Zya mbrez Jesús re xin' te'd Xa' kon reta men nzi tya nde nchab Xa':

—Tez nzo go' nchola's tyonke xis na, bla' go' re jwan' nak go', nde be' go' kruz go', nde ptonke go' xis na.

³⁵ Tak re men jwan' nchola's tola' yalnaban chan' xa' lo izyo re', xa' ya ta'b yalnaban adi' jwan' nda' Dios; nde re men jwan' ta'b yalnaban chan'

* **8:28 8:28** Elías nak tib profet xa' jwan' mbye'd ta' xki's Dios pola. Mikeas 4:5-6, I Reyes 17-II Reyes 2 † **8:28 8:28** Di's re' nak Profet

xa' lo izyo re' por ndli lazo' xa' na nde di's wen chan' Dios, xa' ya ligan yalnaban adi' jwan' nda' Dios.

³⁶ Tak, ¿cho sin' liy lo men keno men reta jwan' nzo lo izyo re' nde ta'b men yalnaban adi' nda' Dios?

³⁷ Ngenta cho men li gan kix par lya' xbin men.

³⁸ Nde tez nzo xa' ndyola's gab, ke ndli lazo' xa' na nde natejta xa' xki's na lo re men jwan' nzo'b xken', men jwan' mbla' xki's Dios ta nzi naya, no na, Xin' Mbi' mbye'd lo izyo re' tola's na nyen men ya sen' yal na kon yalnaro chan' Pay nde kon re áng Nayan.

9

¹ Noga nchab Jesús:

—Nipa na lo go', ke nzo pla xa' jwan' nzi nche' na'gajta xa' axta kebe' wi' xa' yalnyebe' chan' Dios ye'd kon yalnaro.

Mzye' nya Jesús

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

² Mbri'dnda'b xop wiz, Jesús ngwa ti yek yi' nde ben'ta mbe' Xa' Pey, Jakob nde Juan, le'ta re xa' ngwa; nde sen' lo mzin xa' tya, nzi wi' re yon xa' mzye' nya Jesús.

³ Le' xab Jesus thiptane nakistir ngolala anta ndyob xni nyay, ngenta nekthib men lo izyo jwan' ntach lar taja nakis nya. ⁴ Tya mbro'to Elías kon Moisés, ntotodi'sno xa' Jesús.

⁵ Le' Pey nchab lo Jesús:

—Maestr, wenka nzin' nche'; sa toxkwa' ná' son ramad, thiba chan' la, thiba chan' Moisés nde thiba chan' Elías.

⁶ Na'nyeda Pey jwan' nchab Pey, tak mzyeb toz re yon xa'.

⁷ Zya mbila ti xkow yek re xa' nde xij xkowa mbyen tib di's jwan' nchab:

—Xa' re' nak xin' na nke' toz lazo'n Xa'. Bin go' xki's Xa'.

⁸ Nde zyaga, sen' lo mbwi' xa', ngenta cho ndono Jesús ben'ta tib Jesús ndo.

⁹ Sen' lo ngo xa' ned, ndela xa' lad yi', zya mnabe' Jesús lo re yon xa' ke nek thib lo men na'tejta xa' jwan' mbwi' xa', axta kebe' Xin' Mbi' mbye'd lo izyo ryoxban Xa' xij re men nguj.

¹⁰ Mbin xa' di's, ngenta cho lo men ndej xa'y, per ben'ta re yon xa' ndyodi's, xomod nak jwan' ta ryo'xban Xa' xij re men nguj.

¹¹ Nde mnabdi's xa' lo Jesús, nchab xa':

—¿Cho kwan ndliy mbez re maestr ndlo' ley xki's Dios, ke nakin' nerla Elías ye'd?

¹² Le' Jesús nchab:

—Liy, nerka Elías ndablo ye'd, sa toni xa' re men, nde xa' nchabka lo xki's Dios le' Xin' Mbi' mbye'd lo izyo nakin' rid Xa' yalti nde kotal men Xa'.

¹³ Per na ni lo go' ke mbye'dla Elías nde mtoti men xa' mod ndalazo' men, jwan' xa' nchabka lo xki's Dios.

Jesús mtodan' ti mbyo nzo mbi narax lazon'
(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

¹⁴ Sen' lo mzin Jesús ten' nzi tipla xin' te'd Xa', men toz nzi lo xa' nde tya nzi pla xa' nak maestr nte'd ley xki's Dios, anta chepa nzi bez xa' kon xin' te'd Jesús.

15 Nde axta nzoyen re men sen' mbwi' men mzin Jesús, mke xa' karrel ngwa ni xa' dyux lo Jesús.

16 Zyasa mnabdi's Jesús lo xa':

—¿Cho kwan liy taja nzi bez go' nche'?

17 Xija mkab tib xa', nchab:

—Maestr, na ndeno xin' na loa, tak ti mbi narax nzo lazo'r nde jwan'na mbli nda xki's or.

18 Nde one ploja ngeter ndyen mbi narax or, ngobiy or izyo, ndryo' psin' ror, nga'z ler nde mbyez or. Nchab na lo re xin' te'd la kote xa' mbi narax nzo lazo'r, per na'lid xa' gan.

19 Le' Jesús nchab lo xa':

—¡Nak go' men nandlid lazon' Dios! ¿Plopa ndablo kete'non go'? ¿Plopa ndablo xek na go'? De'no go' mbyo nche'.

20 Zyasa ngwano xa' mbyo lo Jesús. Nde sen' mbwi' mbi naraxa Jesús, xaja kwana mtotiy mbyo, mdinkeý or izyo anta nchub or nde taja nke psin' ror.

21 Jesús mnabdi's lo xud or:

—¿Pol ndate ta ndyak or?

Le' xud or nchab:

—Xata lud ora.

22 Nde na'r toz gob axta lo ki nde len' nit ngobi mbi narax or par kuja or. Per tez tlia gan lia ti jwan', blat lazo'a ná' nde bla'sto ná'.

23 Jesús nchab:

—Tezka tlia gan li lazo'a, tak men jwan' ndli lazon' reta jwan' taka lo xa'.

24 Zyaga xud mbyo ya mbrezyaj xa', nchab xa':

—Li lazo' ney, bla'ston sa masra' li lazo'n.

²⁵ Nde sen' mbwi' Jesús men toz ndodop tya, zya mbrez Jesús lo mbi narax, nchab Xa':

—Mbi ngup, mbi nkwe', na nyebe' loa, bro'te lazo' mbyo re' nde na'beretra lu.

²⁶ Zyasa le' mbi naraxa mbliy mbrez yaj or nde xaja kwana mtotiy mbyo tamod mbro'tey lazo'r; nde mbyan' mbyo xaja men nguja.

Reta men nzi tya, nchab xa':

—Nguj mbyo.

²⁷ Per Jesús, mxen Xa' ya' mbyo, mbliche Xa' or, nde mtolir.

²⁸ Sen' ngote Jesús len' yo, zya re xin' te'd Jesús xa'ta mnabdi's xa' lo Jesús, nchab xa':

—¿Cho kwan liy sa na'ndlid ná gan ngote ná' mbi naraxa?

²⁹ Nde nchab Jesús lo xa':

—Tib ned mbi narax re' na'ryo'teday tata, nakin' nerla todi'sno men Dios nde li men yalse, sa ryo'tey.

Jesús bere mdej gaj Xa'

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

³⁰ Sen' mbro' Jesús tya kon re xin' te'd Xa', ndeni xa' dib lo xyon Galilea; nde na'ncholasta Jesús ke nek tib men nye plo ngete Xa'.

³¹ Tak le' Xa' ndlo' lo re xin' te'd Xa', nchab Xa':

—Le' Xin' Mbi' mbye'd lo izyo, taya' men Xa' lo ya' re men nde kuj men Xa'. Per sen' lo nguja Xa', ngoxo'b mbyon wiz ryo'xban Xa' tedi gob.

³² Per na'ngyenta xa' jwan' nchab Jesús nde mzyeb xa' na'bdi's xa' lo Jesus.

¿Cho nak mas xa' ro?

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

³³ Nde sen' mzin xa' yez Capernaum; tya ndob ti yo mbled xa', zyasa mnabdi's Jesús lo re xin' te'd Xa', nchab Xa':

—¿Cho kwan taja ndetodi's go' neda?

³⁴ Nek tib xa' na'nkabta, tak ned ndebez xa' lo ta xa' xanya xa' ak mas xa' ro.

³⁵ Zyasa mdob Jesús nde mbrez Xa' re tib sen xin' te'd Xa', nchab Xa':

—Tez nzo go' nchola's ak xa' ner, xa' ya nakin' tyo xis nde li xa' sin' lo reta go'.

³⁶ Zya mxen Jesús tib or lud, mto Xa' or xij re xa' nde mdob Xa' or lo ya' Xa', nchab Xa':

³⁷ —Men jwan' kaya' ti or lud re' por kwent chan' na, xa' ya mkaya' na; nde xa' jwan' kaya' na, namkaya'd xa' na le' xa' mkaya' Xa' jwan' mtel' na.

Xa' na'nixinta xis Jesús, kon Jesús ndo xa'

(Lc. 9:49-50; Mt. 10:42)

³⁸ Le' Juan nchab:

—Maestr, mbwi' ná' tib xa', kon lea ndej xa' sa ngote xa' re mbi narax nzo lazo' men nde nakte xa' ta ngete kon na', jwan' nasa mka ná' di's li xa'y tak na'nzod xa' xij na'.

³⁹ Per Jesús nchab:

—Na'kad go' di's li xa'y; tak ngenta nek thib men kon len ndli xa' yalnaro nde nixin xa' xis na.

⁴⁰ Tak xa' jwan' na'nixinta xis na', kon na' ndo xa'.

⁴¹ Nde choja men jwan' ta'las tib xi nit gu go' por kwent chan' na, tak ndli lazo' go' Crist, Xa' mtel' Dios,* nipa na lo go' ke ngenola Dios jwan' ta'las Xa' lo men ya.

* **9:41 9:41** Miska Jesús nak Crist, Xa' mtel' Dios.

Jwan' ndli gab men lo yalke
(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

⁴² 'Nde choja xa' jwan' li sa cheb ti or lud re' lo yalke, or ta ndli lazon' na re', mas wen nda xa' tez tyobdo' ti ke ro yen xa' nde kobi men xa' len' nitto'.

⁴³ Tez ya'a li sa gab la lo yalke, bcho'y. Mas wen ndaa kon thipta ya'a, kaya'a yalnaban adi', ke ndob rop ya'a nde yaa lo pen ten' nzo bel na'akta yu',

⁴⁴ tya nzo re mbye'd nandluxta nde bel nanchu'da.

⁴⁵ Nde tez nia li sa gab la lo yalke, bcho'y. Mas wen ndaa kon thipta nia, kaya'a yalnaban adi', ke ndob rop nia nde yaa lo pen ten' nzo bel na'akta yu',

⁴⁶ tya nzo re mbye'd na'ndluxta nde bel nanchu'da.

⁴⁷ Nde tez ngud loa li sa gab la lo yalke, blo'tey. Mas wen ndaa kon thipta ngud loa, kaya'a yalnaban adi', ke ndob rop ngud loa nde yaa lo pen ten' ndo bel na'akta yu',

⁴⁸ tya nzo re mbye'd na'ndluxta nde bel nanchu'da.

⁴⁹ 'Tak reta men ak nasig kon bel nde reta jwan' yon yo teda sa ak nasiga.†

⁵⁰ Wen nak ted, per tez le' ted nanasigtay,‡

† **9:49 9:49** Che'ga toyal koxkan men versículo re': Re bel' ta ncha mena, ndablo yo teda nde key lo xlye tamod sa xeka nde jwan' na nak yalti ndablo rid re men jwan' ndli lazo'n Dios, tak tamod ndlino xa' re ma' yon ndaya' xa' lo Dios pola. (Levítico 2:13)

‡ **9:50 9:50** Pola ndalo' xa' tib ned ted ke len' nitto' jwan' mbli sin' xa', ted ya sen' lo nchey ya nanasigtay ngenta cho sin' liy lo xa'.

¿xomod li go' ak nasiga tedi gob? Jwan' nasa ndablo ak go' xaja ted nasiga, nabe'z bre go' kon kad tiba go'.

10

Jesús ndlo' yalke naka la' men sal' men

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

¹ Mbro' Jesús yez Capernaum, nda Xa' lo xyon Judea nde mzin Xa' tedib lad ro yo' Jordán, nde taxa mdyop re men lo Xa' tya, nde bere mtote'd Xa' reta men mod jwan' ndliga Xa'.

² Zyasa mbike pla xa' fariseo mnabdi's xa' lo Jesús ben' sa kwan' xa' mod ke' xa' yalke yek Jesús, sa nchab xa':

—¿Cho gal' naka la' xa' bi' ngol xa'?

³ Le' Jesús mkab lo xa':

—¿Xomodka nchab ley jwan' mnabe' Moisés?

⁴ Le' xa' nchab:

— Moisés nta' di's toyal la' men sal' men, ben' tyoxkwa' ye's jwan' nyebe' ke la' xa' bi' sal' xa'.

⁵ Le' Jesús mkab lo xa':

—Por yalneyek chan' go' jwan' nasa mke' Moisés yalnyebe' ya.

⁶ Tak sen' mdobte ner mtoxxkwa' Dios reta jwan', mbi' nde ngol mtoxxkwa' Dios.*

⁷ “Jwan' nasa la' men bi' xud xa' nde xna' xa' nde tyobno xa' ngol xa',

⁸ nde rop xa', thipta bel' ak xa'.”† Jwan' nasa na'nakta xa' chop, che'la thipta nak xa'.

⁹ Jwan' nasa, xa' jwan' mtenta Dios, ngenta cho men li sa la' xa' sal' xa'.

* **10:6 10:6** Gen. 1:27 † **10:8 10:8** Gen. 2:24

¹⁰ Sen' mzin re xa' yo re xin' te'd Jesus bere mnabdi's xa' jwan'na.

¹¹ Nde nchab Jesús lo xa':

—Choja men jwan' la' ngol na' nde ka xa' tedib ngol, nak xa' men ndli jwan' xkap kon ngol xa' jwan' nak ner.

¹² Nde noga ngol, tez la' xa' sal' xa' nde ka ngol tedib mbi', nak xa' ngol ndli jwan' xkap kon xa' bi' jwan' nak sal' ner xa'.

Jesús ndli ley' re or bix

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

¹³ Nde ndano xa' re or bix lo Jesús sa xo'b ya' Xa' yek or;† le' re xa' nak xin' te'd Jesús mbrez xa' yek re men ta ndeno or bixa.

¹⁴ Sen' lo mbwi' Jesús ta nzi li xa', ngok nayi' Jesús nde nchab Xa':

—Bta' go' di's ye'd re or bixa lon nde nakad go' di's; tak Dios nyebe' lazo' men jwan' nak xaja or bix re'. ¹⁵ Nipa na lo go', men jwan' nakaya'da yalnyebe' chan' Dios, xaja ti or bix re', men ya na'lyada lo yalnyebe' chan' Dios.

¹⁶ Nde mdob Jesús or lo ya' Xa', mxob Xa' ya' Xa' yek or nde mbli ley' Xa' or.

Ti mbi' rik

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

¹⁷ Laj ndoro' Jesús sa nda xa', zya naban toz mzin ti mbi' lo Jesús mdoxub xa' nde nchab xa':

—Maestr mnen ke gal' nak la, na nyabdi's loa. ¿Cho kwan lin sa lin gan yalnaban adi'?

¹⁸ Le' Jesús mkab lo xa':

† **10:13 10:13** Sa li ley' Jesús re or bix.

—¿Cho kwan liy mbez la gal' nak na? Ngenta nek tib men gal', ben'ta Dios nak Xa' gal'.

¹⁹ Re jwan' nyebe' Dios mnea luy:

Na'ketenod la tedib men na'nakta sal' la.

Na'kujta lu men.

Na'lid la yalwan'.

Na'ked la yalke yek men jwan' na'nakta xa'.

Na'kwin'ta lu.

Bxob yek xud la nde xna'a.

²⁰ Le' xa' nchab:

—Maestr, reta jwan' re' axta lud nandolila nay.

²¹ Zya mbwi' Jesús lo xa' nde mblat lazo' Jesús xa', nchab Jesús:

—Tipta jwan' tera lia, bya, ptho reta jwan' ngenoa nde pta' tmi lo re xa' jwan' ngenta chan' na', tamod kenoa bro toz jwan' lo be' zyasa de', sa wea kruz la nde tyonkea xis na.§

²² Zya mbli toz mbi' ya xgab sen' lo mbin xa' di's ya nde nabil ndya xa', tak bro toz jwan' ngeno xa'.

²³ Zyasa mbwi' Jesús lo re xin' te'd Xa' nde nchab Xa':

—Plopa ne naka lo re xa' ngeno bro toz jwan', sa yote xa' lo yalnyebe' chan' Dios.

²⁴ Nzoyen toz re xa' nak xin' te'd Jesús sen' mbin xa' re di's re'; le' Jesús bere nchab:

—Xin' na, plopa ne naka yote xa' lo yalnyebe' chan' Dios, re xa' ndob xgab na' lo re jwan' ngeno xa'.

²⁵ Mas nale' rid ndab ti kamey xan' ye'r yagux, ke rid ti xa' rik lya xa' lo yalnyebe' chan' Dios.

§ 10:21 10:21 We men kruz nak: Xek men lo reta yalti jwan' nde sen' lo ndli lazo' men Dios.

²⁶ Zya masra' nzoyen re xa' nde nchab xa' lo ta xa':

—¿Cho' men li gan lya' sa?

²⁷ Jesús mbwi' lo xa' nde nchab Jesús:

—Lo re men nagana, le' lo Dios nakte nagan, reta jwan' tak li Dios.

²⁸ Le' Pey mdobte nchab lo Jesús:

—Ná' re', reta jwan' mbla' ná' nde mdonke ná' xis la.

²⁹ Jesús mkab nde nchab xa':

—Nipa na lo go', tez nzo men mbla' liz na', wes na', ptan' na', xud na', xnan', ngol na', xin' na', izyon na' tak ndyonke xa' xis na nde ndata' xa' xki's Dios,

³⁰ men ya laj naban xa' kaya' xa'y tib ayo' gob masra'. Kaya' xa' liz xa', wes xa', ptan' xa', xna' xa', xin' xa' nde izyon xa' nde noga toti men xa' lo izyo re'. Per sin tib wiz kaya' xa' yalnaban adi' lo be'.

³¹ Tak bro toz re men ta ndo ner naya yan' xa' xis, nde bro toz re xa' ndo xis ak xa' xa' ner.

Mbyon gob Jesús mdej gaj Xa'

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

³² Zyasa ngo xa' ned nda xa' yez Jerusalén. Jesús nda siblo, le' re xin' te'd Xa' ndanke xis anta ngan xgab xa' nde masra' re men anta ndake seb xa' xis Jesús. Zyasa xa'ta mbrez Jesús re xin' te'd Xa' nde ndobte mdej Xa' re jwan' yote Xa', nachab Xa':

³³ —Bwi' go' naya ndan' yez Jerusalén, le' Xin' Mbi' mbye'd lo izyo re', taya' men Xa' lo re ngwley' ro nde lo re xa' nak maestr ndlo' ley xki's Dios, nde tya nyebe' men gaj Xa' nde taya' men Xa' lo re men nanakta Israel,

³⁴ nde xino men Xa', kin men Xa', suk men lo Xa' nde kuj men Xa'; per yoxob mbyon wiz ryoxban Xa'.

Jakob nde Juan mna'b xa' ti jwan' lo Jesús

(Mt. 20:20-28)

³⁵ Zyasa Jakob nde Juan, xin' Zebedeo, mbike xa' lo Jesús nde nchab xa':

—Maestr, nchola's ná' ke lia ti jwan' nya'b ná' loa.

³⁶ Le' Jesús nchab lo xa':

—¿Cho kwan nchola's go' lin?

³⁷ Le' rop xa' nchab:

—Ná' nchola's sen' tyob la nyebe'a, ta'a di's tib ná' tyob lad ban la nde tedib ná' tyob lad beg la.

³⁸ Jesús nchab lo xa':

—Na'nyed go' jwan' nyab go'. ¿Cho tli go' gan rid go' re yalti, jwan' rid na nde gaj go' mod jwan' gaj na?*

³⁹ Le' rop xa' mkab nde nchab xa':

—Tli ná' gan.

Jesús nchab lo xa':

—Lin go'y, reta yalti rid na jwan'na rid go' nde taj go', mod jwan' gaj na.

⁴⁰ Le' jwan' ta nya'b go', tib go' tyob lad ban na nde tedib go' tyob lad beg na, nakta jwan'na kwent chan' na, ben'ta Dios nyebe' jwan'na.

⁴¹ Sen' mbin ti si' xin' te'd Xa' jwan' re', zya mdobte ngok nayi' xa' lo Juan nde lo Jakob.

⁴² Zyasa mbrez Jesús re xa' nde nchab Jesús lo xa':

* **10:38 10:38** ¿Cho tu' go' tib kop nit nala ta gun re' nde ryole go' mod jwan' ryo'len? (Di's re' nak xata ngey di's xtil.)

—Mnela go' xamod nak re xa' ta nchak sin' ro, ben'ta ndob nyebe' xa' nde nchak naro xa' lo tedib ned men.

⁴³ Le' xij go' re' na'nakte tamod; che'la, tez nzo go' nchola's ak xa' ro, xa' ya nerla nakin' li sin' lo re go'.

⁴⁴ Nde tez nzo go' nchola's nyebe', xa' ya ndablo li sin' lo re men.

⁴⁵ Tak na Xin' Mbi' mbye'd lo izyo re', na'ndalta na sa li men sin' lon, na ndal sa lin sin' lo men nde tob na yalnaban chan' na, sa lya' re men lo xken men.

Jesús mxal' ngud lo Bartimeo

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

⁴⁶ Zyasa mzin Jesús yez Jericó kon re xin' te'd Xa'. Nde sen' lo mbro' xa' yez ya kon reta men jwan' ndanke xis xa', ned ndob ti xa' ngwle† nya'b gon ndole Bartimeo, xin' Timeo.

⁴⁷ Sen' mbin xa' le' Jesús, Xa' yez Nazaret ndarid tya, zyaga ne mbrez xa', nchab xa':

—Jesús nde lo bin David, blat lazo'a na.

⁴⁸ Nde nar men ngok nayi' lo xa' sa nakwesta xa', per zya mas ne mbrez xa':

—¡Jesús nde lo bin David, blat lazo'a na!

⁴⁹ Zya ngoto Jesús nde nchab Xa' lo men:

—Brez go' xa'.

Nde mbrez xa' men nayiza, nchab xa':

—¡Blo nale lazo'a, ptoli, tak ngebez Xa' lu!

⁵⁰ Le' men ngwle ya zyaga gotoli xa', mblobi xa' lar nzob xis xa' nde nda xa' lo Jesús.

⁵¹ Jesús mnabdi's lo xa':

—¿Cho kwan nchola's la lin loa?

† 10:46 10:46 Ngwle nak ti men cieḡ.

Le' men ngwle ya nchab:

—Maestr, na ncholas xyal' ngud lon sa wi'n.

⁵² Jesús nchab lo xa':

—Bya, mbyak la lu, tak ndlipa lazo'a Dios.

Zyaga mxyal' ngud lo xa' nde mdonke xa' xis Jesús.

11

Jesús ndosin yez Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Sen' ndosin gaxla re xa' yez Jerusalén, gax lo yez Betfage nde Betania, ngo' lo yi' Olib, Jesús mbloned chop xin' te'd Xa',

² nde nchab Jesús lo xa':

—Wa go' yez lud ta nax ngo' lon' re', sen' sin go' tya, yosi'b go' ti burr yen' nkedo', ti burr jwan' terka tyob xa' xis na'. Xak go' ma' nde ye'dno go' ma'.

³ Nde tez nzo xa' nye lo go': “¿Cho kwan liy ta nya jwan' ndli go'?” Le' go' gab lo xa': “Xa' Nyebe' nakin' ma', nde napa ye'dno Xa' ma'.”

⁴ Zyasa ngwa rop xa' nde mzyal xa' ti burr yen' nkedo' ro ned gax ti ro yo nde mxak xa' ma'.

⁵ Nde pla xa' jwan' nzi tya, nchab xa':

—¿Cho kwan liy ngexak go' burr?

⁶ Zya nchab xa' jwan' xa mnabe' Jesús lo xa', nde mda' xa' di's mbe' xa' burr.

⁷ Nde mzin no xa' burr lo Jesús, mxo'b xa' xab xa' xis ma' nde mdob Jesús xis ma'.

⁸ Bro toz men mxen xa' lar jwan' nzo'b xis xa', mtoga' xa'y ned, tipla xa' taja mcho' re xod la wan nde mblek xa'y ned. ⁹ Nde reta men jwan' nda

siblo nde reta men jwan' ndanke xis, nyaga ne mbez xa', nchab xa':

—¡Naro Dios, Nayon nak Xa' ta nde lo le Xa' Nyebe'!

¹⁰ ¡Nayon nak yalnyebe' ta nde lo bin xud na' David, ¡Naro toz nak Dios lo be'!

¹¹ Nde ngote Jesús len' yez Jerusalén, nde ten' ndob yodo', mbwi' Xa' reta jwan' nzi tya, yaja ndekowla izyo, nda Xa' yez Betania kon re tib sen xin' te'd Xa'.

Jesús ngosib ya hig ngenta ngud

(Mt. 21:18-19)

¹² Mduxni izyo tedib wiz, sen' lo mbro' xa' yez Betania, laj ndo xa' ned msi'b ndyan' xa'.

¹³ Nde mbwi' xa' tij ndob tib ya hig ndo la lon', zyasa ngwa twi' xa' lo ya nyen' cho tozal xa' ti ngud wa xa'. Nde sen' lo mzin xa' ten' ndob ya, nek tib ngud ngenta ben'ta la ndo lo ya, tak nakte tiemp jwan' nda'y ngud.

¹⁴ Zyasa nchab Jesús lo ya hig:

—Nek tib ngud ya natyotra loa wa men.

Nde mbin re xin' te'd Xa' di's jwan' nchab Xa' lo ya.

Jesús mtoxon' re men jwan' nzi tho cho yodo'

(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹⁵ Sen' lo mzin xa' yez Jerusalén, Jesús ngote ten' ndob yodo', tolo mblote Xa' re men, re xa' jwan' nzi tho nde re xa' jwan' nzi ti'. Mxen Jesús re mes xa' jwan' nzi nsil' tmi, mtub Xa'y, taga mtub Xa' re yasil xa' nzi tho palom.

¹⁶ Nde na'ndad Jesús di's rid re men ndeno re jwan' ten' nak lo le chan' yodo'.

17 Nde mtote'd Jesús re men, nchab Xa':

—Lo xki's Dios ngeniy nchaba: “Liz na ryole yo todì'sno men Dios ten' ndyop reta men.”* ¡Nde go' mblilal nche' xaja ti yo ten' ndyop re xa' wan'!†

18 Nde re xa' nak maestr ndlo' ley xki's Dios nde re ngwley' xa' nyebe' mbin xa' re jwan' nchab Jesús, zyasa tolo mkwan' xa' mod kuj xa' Jesús, tak nzyeb xa', men toz nzoyen re jwan' ndlo' Jesús.

19 Sen' ndela yal', zya mbro' re xin' te'd Xa' yez Jerusalén.

Mbiz ya hig

(Mt. 21:20-22)

20 Mduxni tedib wiz, til' toz mbrid re xa' ten' ndob ya hig nde mbwi' xa' axta dib lox ya mbiz.

21 Zyasa mtela's Pey nde nchab Pey lo Jesús:

—Maestr, bwi', le' ya hig ta mke'dea ya, mbiza.

22 Le' Jesús nchab:

—Blipa lazo' go' Dios.

23 Tak nipa na lo go' tez nzo xa' na'akropta xgab na', nde li lazo' xa'y tak jwan' gab xa', toyal gab xa' lo kox re': “Byib nche' nde wa yo len' nitto”, nde taka.

24 Jwan' nasa nin lo go', reta jwan' ta nya'b go' lo Dios, bli lazo' go' ke ta' Xa'y nde ta aka.

25 Nde sen' lo ndyodi'sno go' Dios, tez nzo kwan narax ndateno go' ta men go', ndablo tiptane bri'd go'y yek go', tamod sa Xud na' ndob lo be' ton' Xa' re xken go'.

* 11:17 11:17 Isaías 56:7 † 11:17 11:17 Jeremías 7:11

²⁶ Tak tez narita go'y tiptane yek go' re jwan' narax ndli men lo go', no Xud na' ndob lo be', naton'ta Xa' re xken go'.

¿Kon cho yalnyebe' ndli Jesús re jwan'?

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

²⁷ Zyasa bere nda xa' yez Jerusalén tedib gob. Nde laj ngete Jesús ten' ndob yodo', tya mbye'd re ngwley' xa' nyebe', re xa' nak maestr ndlo' ley xki's Dios nde re xa' nak sin' lo men Israel.

²⁸ Nde nchab xa' lo Jesús:

—¿Kon cho yalnyebe' ndlia re jwan' re' nde cho mda' di's sa ndlia le?

²⁹ Le' Jesús mkab lo xa':

—Tej na lo go' kon cho yalnyebe' ndlin re jwan' re', tez kab go' ti jwan' nyabdi's na lo go'.

³⁰ ¿Lo mblole Juan men? ¿Cho naka jwan' nde lo be' o naka chan' men? Pkab go' lon.

³¹ Zyasa mdodi'sno xa' ta xa' nde nchab xa':

—Tez gab na': Lo be' mbro'y, nye xa' lon': “¿Cho kwan liy nandlid lazo' go' xki's xa' sa?”

³² Nde tez gab na': Chan' mena

Per mzyeb xa' ta gab xa', tak reta men ndli lazon' ke Juan liga ngok tib xa' mbye'd mda' xki's Dios.‡

³³ Zyasa nchab xa' lo Jesús:

—Nanyet ná'y.

Le' Jesús mkab lo xa':

—Noga na natejta na lo go' kon cho yalnyebe' ndlin re jwan' re'.

‡ 11:32 11:32 Profet nak ti xa' mbye'd ta' xki's Dios pola.

12

Kwent nabix chan' pla xa' narax mke sin'

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

¹ Zyasa mdobte Jesús mdej Xa' re di's nabix, nchab Xa':

—Ngo ti mbi' mblo bin lus ub nde mtow' xa' dib ten' nzo bina kon ke, mtoxkwa' xa' ti plo ten' ko' xa' nit ub nde mtoxkwa' xa' ti yo ke gap toz nda'b, 'nde mtan'no xa'y lo pla men sa li men sin'na nde le' xa' ngo ned ndya tij.

² Sen' ngoxo'b be' mtel' xa' ti mos lo re xa' nge sin', sa kaya' mos ngud mke lo lus ub.

³ Le' re xa' ta nzo lo sin', mxen xa' mos, mke' xa'y nde mbloned xa' mos ngen kwan mtel' xa'.

⁴ Zya bere mtel' xa' tedib mos, per mbwadke xa' mos axta mbwi'y yek mos, nde noga mblo's xa' mos ndya mos.

⁵ Bere mtel' xa' tedib mos nde mos re' mbij xa'; taga mblino xa' tipla mos jwan' mtel' xa' nak xwan' lus ub, cho mos mke xa'y nde cho mos mbij xa'.

⁶ Lulka ngeno xa' tibnya xin' xa' jwan' nke toz lazo' xa', mtel' xa' or lo re xa' ya, nchab xa': "Te' xo'b yek xa' xin' na re'."

⁷ Le' re xa' ta mbyan' no lus ub ba, nchab xa' lo ta xa': "Or re' yan'no dib jwan' re'. Ye'd go', kuj na' or sa na' kaya' dib jwan' re', aka chan' na'."

⁸ Nde mxen xa' or, mbij xa' or nde mblobi xa' or tij ten' nzo'b lus ub.

⁹ ¿Cho kwan li xa' ta nak xwan' lus ub? Ye'd xa' nde lu'x xa' reta men ta mbyan'no lus ub nde taya' xa'y lo tedib ned men.

¹⁰ ¿Cho nandlapta go' jwan' nchab lo xki's Dios?

Le' ke jwan' mblo'tal xa' nta' yo,
ke ya ngok tib ke jwan' ndenke' dib yo.

¹¹ Dios ta mtoxkwa'y;

nde naya naka tib jwan' nzoyen na'.*

¹² Zya mchal xa' nten xa' Jesús, tak mne xa' xis
xa' ndej Jesus kwent nabix. Per mzyeb xa' reta
men yaja mbla' xa' Jesus nde nda xa'.

*Mnabdi's xa' lo Jesús cho tyix xa' lo Cesar
(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)*

¹³ Zyasa mtel' xa' pla xa' fariseo nde pla men
Herodes, sa yana'bdi's xa' lo Jesús, ben' sa kwan'
xa' mod ke' xa' yalke yek Jesús.

¹⁴ Sen' mzin xa' nchab xa':

—Maestr, mne ná' li re jwan' ndyodi's la nde
nandyod la re jwan' ndyodi's men xis la, neka
ndlia xgab cho xa'y, tak lu ben'ta ndlo'a jwan' li,
nyen' xa xo'b yek men Dios. Jwan' nasa nyabdi's
ná' loa: “¿Cho ndablo kix na' tmi chan' izyo lo
Cesar† o nakixta na'y? ¿Ta' na'y, o nata'd na'y?”

¹⁵ Le' Jesús mnela xgab narax jwan' ndono re
men ya nde nchab Jesús lo xa':

—¿Cho kwan liy nkwan' go' yalke ke' go' yek na?
De'no go' ti tmi Rom, wi'n.

¹⁶ Zya ngwano xa'y, le' Jesús nchab:

—¿Cho lo xa' nde cho le nke lo tmi re'?

Le' re xa' mkab, nchab xa':

—Chan' Cesar.

¹⁷ Le' Jesús nchab:

* **12:11 12:11** Salmos 118:22-23. † **12:14 12:14** Cesar nak tib
mbol ro jwan' nyebe' dib yez Rom noga nyebe' xa' re yez jwan'
mbli xa' gan pola nde axta lo re men Israel nyebe' xa'.

—Bta' go' lo Cesar jwan' nak chan' Cesar nde bta' go' lo Dios jwan' nak chan' Dios.

Nde nzoyen toz xa' xa mkab Jesús.

*Nyabdi's xa' xa nak jwan' ryoxban men
(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)*

¹⁸ Zyasa mbye'd pla xa' saduceos lo Jesús, re xa' jwan' mbez: “Re men nguj naryoxbanta men.” Jwan' nasa mna'bdi's xa' lo Jesús, nchab xa':

¹⁹ —Maestr, lo ley jwan' mke' Moisés nchab: “Tez ti xa' bi' mselya', nde na'nkad ngol xin' xa' tata nguj xa', tya sa wes thabol ndablo selya'no ngol, sa tan' xa' bin wes xa'.”[‡]

²⁰ Ngo ti xa' mkeno gaz wes na'. Xa' ner, mka xa' ngol nde na'nkad ngol xin' xa', tata nguj xa'.

²¹ Tya sa xa' brop mka ngol nde taga' na'nkad ngol xin' xa', tata nguj xa'. Nde taga' ngotey kon xa' byon.

²² Nde tamod ngotey kon re gaz wes xa'. Nek thib xa' na'mkad ngol xin' xa' nde ngolo mbri'd re xa' noga ngol nguj.

²³ ¿Lo sen' ryoxban re xa', xanya xa' ak sal' ngol, lo ta re gaz wes xa' mdobno ngol?

²⁴ Zyasa mkab Jesús, nchab Xa':

—¡Mbwana yek go'! Tak nanzolot go' xki's Dios neka nye go' yalne chan' Dios.

²⁵ Tak sen' ryoxban men xij re xa' nguj, nekla selya' men, nek yo yalselya', che'la ak men xa nak re Áng ta nzi lo be' ba.

²⁶ Per jwan' ta ryo'xban re xa' nguja, ¿Cho na'ndlapta go' ye's mke' Moisés, jwan' xa mni Dios

[‡] 12:19 12:19 Dt. 25:5

lo xa' lo ya yis, ten' nchab Dios: “Na nak Dios lo Abraham, Dios lo Isaak nde Dios lo Jakob”?§

²⁷ Dios na'nakta Xa' Dios chan' re men nguj, le' Xa' nak Dios chan' re men naban. Nde go' thitane mbwan yek go'.

Yalnyebe' ro toz

(Mt. 22:34-40)

²⁸ Tya ndo tib xa' nak maestr ndlo' ley xki's Dios, mbin xa' re jwan' mdodi'sno Jesús xa' saduceo, nde mbwi' xa' nawe mkab Jesús, zyasa mbike xa' lo Jesús nde mnabdi's xa', nchab xa':

—¿Lo reta yalnyebe' jwan' ngebez Dios, xanyay nak jwan' ner?

²⁹ Jesús mkab:

—Le' yalnyebe' ner lo retay nak: “Pto nza go', men Israel; le' Dios na', Xa' nyebe' lon', thipta Xa'.

³⁰ Nde ke' lazo'a Dios Xa' Nyebe' loa dib nzo lazo'a, dib yalnaban chan' la, dib xgab la nde dib yalne chan' la.”* Jwan' re' nak yalnyebe' ndak toz lo retay.

³¹ Le' yalnyebe' brop lal naka: “Pke' lazo'a ta men la xaja nke' lazo'a le'ga lu.”† Na'ngentra tedib yalnyebe' ro toz xa nak jwan' re'.

³² Zyasa xa' nak maestr nte'd ley xki's Dios, nchab:

—¡Linka luy, maestr! ¡Li jwan' ndej la! Tipta Dios nde na'ngentra tedib Xa'.‡

³³ Le' jwan' ke' lazo' men Dios, dib nzo lazo' men, dib xgab men, dib yalnaban chan' men nde dib yalne chan' men nde ke' lazo' men ta men

§ 12:26 12:26 Ex. 3:6 * 12:30 12:30 Dt. 6:4-5 nde Josué 22:5.

† 12:31 12:31 Lv. 19:18 ‡ 12:32 12:32 Dt. 4:35.

axaja nke' lazo' men le'ga men, re jwan' re' ndak toz, lo reta jwan' ta ndli xa', nguj xa' ma' sa ta' xa' gon lo Dios.

³⁴ Mbwi' Jesús nawe mkab xa' liga nchen xa' xki's Dios, sa nchab Jesús lo xa':

—Nandod la tij lo yalnyebe' chan' Dios.

Yaja nek thib men na'nabdi'stra xa' lo Jesús.

¿Cho lo bin nde Crist?

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

³⁵ Laj ngelo' Jesús xki's Dios lo men ten' ndob yodo', zya mnabdi's Jesús, nchab Xa':

—¿Cho kwan ndliy re xa' nak maestr ndlo' ley xki's Dios, mbez xa': "Lo bin David ye'd Xa' tel' Dios"?

³⁶ Tak yub David mni sen' ndono xa' Mbi Nayon chan' Dios, nchab xa':

Le' Dios§ nchab lo Xa' Nyebe' lon:

"Ptob lad ban na,

kebe' lin sa lyayo re xa' jwan' nayi' loa."*

³⁷ Yub David mbez le' Crist nak "Xa' Nyebe' lo David". ¿Xamod yed Crist lo bin David sa?

Nde bro toz men yez, nale ngo lazo' xa' mbin xa' xki's Jesús.

Jesús mdej xa nak re maestr ndlo' ley xki's Dios

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Xij ngetoted Jesús men, nchab Xa':

—Kenap toz go' lo re xa' nak maestr ndlo' ley xki's Dios, tak re xa' re' ndyen xa' gok xa' lar nol' jwan' ntak toz nde ndyen xa' ni men dyux lo xa' lo xbi'.

§ 12:36 12:36 Di'sxtil nchaba, Xa' nyebe'. * 12:36 12:36 Salmos. 110:1

³⁹ Nde nkwan' xa' jwin' tyobza' xa' len' yo ten' ndyop men Israel, taga sen' wa xa', nkwan' xa' ten' jwin' nya tyobsa' xa'.

⁴⁰ Nde nkib xa' liz re ngol nguj sal' na', taja nol' toz ndyodi'sno xa' Dios sa tyak men naxut toz nak xa'. Re xa' re' naro toz nak yalti kaya' xa'.

Ti ngol prob mda' tmi yon

(Lc. 21:1-4)

⁴¹ Jesús ndob gax ro yodo' ten' ndob jwan' ngo xa' tmi yon, ndowi' Jesus xa ngo re men tmi tya, nar xa' rik bro tmi ngo xa' tya. ⁴² Nde mzin ti ngol prob nguj sal' na', ndeno xa' chop tmi jwan' lud ntak nde mblo xa'y tya.

⁴³ Zyasa mbrez Jesús re xin' te'd Xa', nchab Xa':
—Nipa na lo go', ngol prob ta nguj sal' na' re', bro toz tmi mblo xa' ke lo reta men.

⁴⁴ Tak reta men, tmi jwan' mbroxo'b lo xa', tmi ya mda' xa'. Nde ngol re', reta tmi jwan' nden xa', tyu' jwan' wa xa', retay mda' xa'.

13

Jesús mdej yub yodo'

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

¹ Sen' ndaro' Jesús ten' ndob yodo', tib xin' te'd Jesús nchab:

—¡Maestr, bwi' xa nawe nya re ke naksa' yodo' re' nde nawe nya diba!

² Mkab Jesús lo xa', nchab Jesús:

—¿Cho ngwi'a dib yodo' ro re'? Nek thib ke ba naya'ntay xis ta ne'y, retay yub.

Jwan' lo' ak sen' tera' yoloy thibta ne

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³ Zyasa nda xa' ten' ndole kox ya Olib, ten' ndlo' ndob yodo'. Tya ndob Jesús, le' Pedr, Jakob, Juan nde Ndres, xa'ta mnabdi's xa' lo Jesús, nchab xa':

⁴ —Btej lo ná'. ¿Pol ak re jwan' re'? ¿Nde kwan libe' men sen' lo tyobte aka?

⁵ Le' Jesús nchab:

—Nda wi' toz go' sa nek thib men nakwin'noda xa' go'.

⁶ Tak nar toz xa' ye'd nde nye xa': “Na nak Crist, Xa' mtel' Dios”. Nde bro toz men kwin'no xa'.

⁷ Nde sen' lo gon go' nzo yalbyo nde nzo'b di's yora yalbyo, nazyepa go', tak naki'nka ta aka nde na'nakta jwan' nata mney.

⁸ Zyara' yo re yez kon yez nde rey kon rey; nde na'r toz ten' win xo nde taja yo win, zya anta ndryo' men karrel, jwan' re' nak xan' re yalti jwan' ye'd.

⁹ Lega go', nda wi' toz go', tak taya' men go' lo re xa' nak sin' nde len' yo ten' ndyop men Israel tya kin xa' go'. We xa' go' lo re xa' nyebe' lo reta yez nde lo rey tak ndli lazo' go' na, tya tej go' na lo xa'.

¹⁰ Nde ndablo nerla di's wen chan' Dios rya's dib xis izyo.

¹¹ Nde sen' nda xi' xa' go' sa taya' xa' go' lo xa' nak sin', nalit go' xgab xamod kab go', tak Dios tob di's ro go' sa kab go' nde nakta go' jwan' tadi's zya, Mbi Nayon chan' Dios tadi's.

¹² Nde nzo xa' taya' lega wes xa' sa kuj men xa', xud xa' taya' xin' xa' nde xin' xa' yo xud xa' nde kuj xa' xud xa'.

¹³ Nde reta men yi'no xa' go' tak ndli lazo' go' na. Le' go' jwan' ne ndo lo xki's Dios, xek go' kebe' yolo reta jwan' re', men ya kaya' yalnaban adi'.

¹⁴ Men ndlab, xa' ya yen di's jwan' mke' profet Daniel* nchab xa':† “Sen' lo wi' go' ndoyak jwan' narax nakap toz nya ten' nandabloda aka”,‡ zyasa bxon' go', le' reta men nzi lo xyon Judea, xyon' xa' nda xa' yek yi'.

¹⁵ Le' xa' ndo yek yo, lya xa' nde na'yoted xa' len' yo sa kote xa' chan' xa'.

¹⁶ Nde xa' jwan' nke sin' wan, na'beretra xa' sa we xa' xab xa'.

¹⁷ Nalat tyák re ngol nzo xin' nde re ngol jwan' ngeno mbed mey wiz ya.

¹⁸ Mna'b toz go' lo Dios, sa na'akta jwan' re' sen' nxyo'b yop.

¹⁹ Tak re wiz ya jwan' toz yo yalti, ti yalti jwan' nanchoda xata mtoxkwa' Dios izyo nde axta naya nde na'yotray tedib gob.

²⁰ Nde tez Xa' Nyebe' ta' di's bro yo yalti, nek tib men nabantra; ben'ta tak nke' lazo' Dios re men jwan' mbli Xa', jwan' nasa lud ta' Xa' di's yo yalti.

²¹ Zyasa tez nzo men nye lo go': “Bwi' go', xa' re' nak Crist xa' mtel' Dios”, “Bwi' go', le' Xa' ndo ba”, nalid lazo' go'y.

²² Tak zya ye'd re xa' kwin' gab xa', “xa' nak Crist nde xa' nak profet”§ nde li xa' re yalnaro jwan' nzoyen men, sa kwin'no xa' men, axta noga re men jwan' mbli Dios, chal xa' kwin'no xa' men ya.

²³ Jwan' nasa nda wi' toz go'; tak mdej la nay lo go' nal tera aka.

* **13:14 13:14** Profet nak ti xa' mbrid xki's Dios pola. † **13:14 13:14** Daniel 9:27, 11:31, 12:11 ‡ **13:14 13:14** Ten' nandabloda ak jwan' nakap toz nya, tya nak len' yodo' Jerusalén. § **13:22 13:22** Profet nak ti xa' jwan' ndrid xki's Dios pola.

*Sen' ye'd Xin' Mbi'**(Mt. 24:29-35,42-44; Lc. 21:25-36)*

²⁴ Len' wiz ya, sen' mne mbrid reta yalti toz, le' wiz na'toxnitray nde mbe' natatray xni,

²⁵ nde reta mbel nzi lo be' ryo'ndaba nde re yalne naro toz nzo lo be', xi'da.

²⁶ Zyasa wi' go', Xin' Mbi' mbye'd lo izyo, ye'd Xa' xij xkow, ye'dno Xa' yalne toz nde dib yalnaro chan' Xa'.

²⁷ Nde zya tel' Xa' reta Áng Xa', nde thop Áng reta men jwan' mbli Dios dib nax xis izyo, axta ploja ten' mdib izyo nde mdib be'.

²⁸ Pte'd go' di's nabix chan' ya hig: Sen' ndryo'xo'b re xod yen'na nde ndryo'xo'b re la yen' lo xod, mne go' le' be' yi ndea gax.

²⁹ Nde taga jwan' go', sen' mne go' ndoyakla reta jwan' re', ndablo nye go' le' wiz yed Xa', ndosin gaxla.

³⁰ Lipa nin lo go', reta jwan' re' ak sen' tera' lux reta men ta nzi naya.

³¹ Le' be' nde izyo tluxa, per re xki's na na'luxtay.

³² Per wiz ya nde hor ya ngenta cho nyey, nekla re áng nzi lo be', nde nekla Xin' Mbi' na'nyeday, ben'ta Pay mney.

³³ Jwan' nasa, brena go' nde ptodi'sno go' Dios, tak na'nyed go' pol yoxo'b be' ya.

³⁴ Naka xa ti mbi' mbro' nda tij, mtan'no xa' liz xa' lo men nde mda' xa' yalnyebe' lo re mos, nde kad thiba xa' sin' li xa' nde mnabe' xa' tyobna xa' jwan' kenap ro yo.

³⁵ Taga go', brena go', tak na'nyed go' pol bere xa' nak liz; cho ndakow izyoy, cho rol yal' la, sen' mbez ngidte'y, o ndatuxni izyoy,

³⁶ sa sen' lo xajta sin xa', na'yosibta xa' go' nziyat go'.

³⁷ Nde jwan' ta ntej na lo go' re', lo reta men ntej nay: Brena go'.

14

Ngok di's xa' tyen xa' Jesus

(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

¹ Ndab ti chop wiz sin Pask nde ni chan' pan ngenta lebadur,* nde re xa' nak ngwley' ro nde re xa' jwan' nak maestr nte'd ley xki's Dios, nkwan' xa' mod sa kon yalkwin' kuj xa' Jesús.

² Nde nchab xa':

—Na'lid na'y len' wiz ni re', sa na'akxolta re men.

Ti ngol mblo nit naxe'† dib Jesús

(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

³ Per Jesús nkete yez Betania, liz Simón xa' jwan' mxak yiz tin ndole lepra, laj nzi xa' ro mes, mzin ti ngol ndeno ti bot naksa' ke ndole alabastro,‡ sey nzo nit naxe' napta aceit nardo nde nap toza.§ Zyasa mdi's ngol yen bot naksa' ke, mchub ngola yek Jesús.

⁴ Nde ngo pla xa' nayi' xija, nchab xa' lo ta xa':

* **14:1 14:1** Lebadur jwan' nak ndli ndyobes pan. † **14:2 14:3** Perfum, nit naxe' ncho lad men. ‡ **14:3 14:3** Alabastro ndole ke naksa' bot, jwan' re' ndoxkwa' xa' Egipto, nzoy jwan' naguz nde jwan' nagas. § **14:3 14:3** Ye' re'ya ngos izyo ndole India, naxe' toz ndye'y nde nap toza.

—¿Kwan liy sa taja ntoti ngol nit naxe' ba?

⁵ Tak ntoyal ntho xa'y nde ta'y tmi jwan' ndli men gan dib ti lin', nde tmi ya nta' xa' lo re men prob. Mod re' mdodi's xa' xis ngol.

⁶ Le' Jesús nchab lo xa':

—Bla' go' ngol, ¿Kwan liy ta mbez go' lo ngol? Wen nkeli ngol lon.

⁷ Re men proba thibka nzino go' xa' nde choja wiz nchola's go' la'sto go' xa' toyala; per na na'ndonod go' na dib tyemp.

⁸ Ngol re' mbli xa' jwan' mbli xa' gan, tak nkenla ngol mblo xa' nit naxe' dib na sen' sin wiz ga's na.

⁹ Lipa nin lo go', one ploja tej men di's wen chan' Dios, lo dib nax izyo, noga tej xa' jwan' ta mbli ngol re', sa tela's men ngol.

Mbyan'di's Judas taya' xa' Jesús

(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

¹⁰ Zyasa Judas Iscariote, ti xa' jwan' nakwent lo re tib sen xin' te'd Jesús, ngwa xa' lo re xa' nak ngwley' ro, sa taya' xa' Jesús.

¹¹ Sen' mbin re xa' nak sin' jwan' re', ndyen toz xa', nde mke'yek xa' kix xa' ka Judas. Le' Judas mkwan' mod nyen' xa taya' xa' Jesús.

Rsy'e' Nayon chan' Xa' Nyebe'

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

¹² Wiz ner sen' nchal ni ncha xa' pan ngenta lebadur, sen' nchuj xa' mbakxil' lo Pask,* zyasa re xin' te'd Jesús nchab:

* **14:12 14:12** Pask nak tib ni jwan' ndli xa' par ntela's xa' xamod mblo'te Dios xa' len' yez Egipto.

—¿Plo nchola's la ya toxkwan' jwan' wan' lo ni Pask?

¹³ Nde mtel' Jesús chop xin' te'd Xa', nchab Xa':

—Wa go' yez sa tya yosib go' ti xa' bi' ndano tib ré† nit. Ptonke go' xis xa',

¹⁴ nde ten' ndob yo sin xa', tya nyabdi's go' lo xa' nak liz yo, gab go': "Le' Maestr nyabdi's: ¿Plo ta' go' wa rsye' Xa' kon re xin' te'd Xa' lo Pask re'?"

¹⁵ Nde xa' lo' lo go' ti yo ro chop xta' gap ten' naksa'la; tya toxkwa' go' jwan' wan'.

¹⁶ Ngwa rop xa' nak xin' te'd Jesús, mzin xa' len' yez nde xata nchab Jesús lo xa', ta ngoka nde tya mtoxkwa' xa' jwan' wa xa' lo Pask.

¹⁷ Nde sen' mbala yal', mzin Jesús kon re tib sen xin' te'd Xa' tya.

¹⁸ Nde sen' mblatob re xa' ro mes, laj nzi ya xa', Jesus nchab lo xa':

—Lipa nin lo go', xij go' re' nzo tib xa' jwan' ndob yanon, xa' ya tayan'.

¹⁹ Zyasa ndolo ngo nabil lazo' re xa' nde nchab xa' lo ta xa':

—¿Cho nay?

²⁰ Le' Jesús mkab, nchab Xa':

—Xij re tib sen go' re', nzo tib go' jwan' thipta ndo gaz pan na' len' yen na, xa' yay.

²¹ Liga le' Xin' Mbi' naki'nka gaj Xa', jwan' xa nchabka lo xki's Dios, per ¡nalat toz nya mbi' jwan' taya' Xin' Mbi' mbye'd lo izyo re'! Wen toz nda mbi' ya tez na'ngalta xa'.

† 14:13 14:13 Ré, nak ti yet nde xa' nit.

²² Nde laj nzi ya re xa', mxen Jesús pan nde mbli ley' Xa'y, nde mchix Xa'y, mda' Xa'y lo re xin' te'd Xa', nchab Xa':

—Bda go'y, jwan' re' nak bel' na.

²³ Nde mxen Jesus jwan' nzo nit ub, nde ngolo mda' Xa' dyux lo Dios, mda' Xa'y lo re xin' te'd Xa', nde ngu' reta xa'y. ²⁴ Nde nchab Jesús:

—Jwan' re' nak ren na, jwan' mda' nakub Dios xki's Xa', ren re' xyoy par bro toz men.

²⁵ Lipa nin lo go' na'guttra na nit ub re' tedib gob, axta kebe' gun nit ub kub ten' nyebe' Dios.

Jesús ndej xa kala's Pey

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

²⁶ Sen' ngolo mbil' xa' salmo, mbro' xa' nda xa' yek yi' Olib.

²⁷ Zyasa nchab Jesús lo re xa':

—Nayal' re' ta'b go' xgab go' lon, tak lo xki's Dios nchab: “Guj na Xa' ndowa mbakxil' nde rya's reta mbakxil'.”[‡]

²⁸ Lo sen' ngolo ryoxban na, ner na siblo lo go' sin na Galilea.

²⁹ Zyasa Pey nchab lo Jesús:

—iTenye reta xa' ta'b xa' xgab xa' loa, na na'lit nay!

³⁰ Le' Jesús nchab lo Pey:

—Lipa nin loa le' lu, nayal' re', sen' tera' kwez ngidte' mbrop gob, lu mbyon la gob gab la, na'nzolot la na.

³¹ Le' Pey masra' mdosa' nchab Pey:

—Te'nye mbij xa' na, na'lat na lu.

Noga reta xa' taga' nchab xa'.

[‡] 14:27 14:27 Zacarías 13:7

Jesús mdodi'sno Dios ten' nak Getsemaní
(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

³² Ngolo jwan'na, nda xa' ten' ndole Getsemaní, nde nchab Jesús lo re xin' te'd Xa':

—Ncheta bre go', laja na nda todi'sno Dios.

³³ Nde mbe' Jesús Pey, Jakob nde Juan, nde ngonabil lazo' Jesús, narax mxak Xa'.

³⁴ Nde nchab Xa':

—Nabil toz nzo lazo'n, axta gaj na; ncheta byan' go' nde brena go'.

³⁵ Mde Jesús tud tya, mdoxub Xa' mdin' yek Xa' izyo, nde mna'b Xa' lo Dios, nyen' cho toyal na'rita Xa' lo yalti.

³⁶ Nchab Xa':

—¡Pay, Xud na! reta jwan' toyal lia; nata'd la di's rid na lo re yalti re', per nagaktay xa ncholas na, gaka xa nchola's la.

³⁷ Zyaga mbere Jesús nde ngosi'b Jesús re xa', nzi yat xa'; nde nchab Jesus lo Pey:

—Simón, ¿cho naxyat la? ¿Cho nek ti hor na'xekta la tyobnaa?

³⁸ Brena go' nde ptodi'sno go' Dios, sa na'tokil'ta maxu' go'; xbin men liga ndosa'y, per bel' men na'xektay.

³⁹ Ngwa todi'sno Jesús Dios tedib gob, le'ga re di's ya nchab Xa'.

⁴⁰ Sen' mbere Jesus, bere ngosi'b Xa' re xin' te'd Xa' nzi yat re xa', tak xekta ngudlo xa' ncho mkal' nde nanyet xa' kwan kab xa' lo Jesús.

⁴¹ Lo ngoxo'b byon gob mbere Jesús, nchab Xa':

—¿Cho tatka nzi yat go' nde nzi roxkwen go'? ¡mney! mzin hor, naya taya' xa' Xin' Mbi' lo ya' re men nzob xken'.

⁴² Goche go' sa ndan', tak gax la nde xa' jwan' taya'n.

Mxen xa' Jesús

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴³ Laj ben' ndotodi's Jesús, mzin Judas, ti xa' jwan' nakwent lo re tib sen xin' te'd Jesus, ndeno xa' bro toz men, kon espad nde ya, reta xa' re' mtel' re xa' nak ngwley' ro, re maestr ndlo' ley xki's Dios nde re xa' jwan' nak sin' lo men Israel.

⁴⁴ Tak xa' jwan' taya' Jesús, mbyan'di'sla xa' lo reta men ndano xa', nhab xa':

—Xa' jwan' tan chut lad kwat na, Xa' yay; tyen go' Xa' nde nata'd go' di's lya' Xa'.

⁴⁵ Nde sen' mzin Judas, zyaga mbike xa' gax lo Jesús nde nhab xa':

—¡Maestr, maestr!

Nde mda' xa' chut kwat Jesús.

⁴⁶ Zyasa reta xa' ya mblo' ya xa' nde mxen xa' Jesús.

⁴⁷ Per ti xa' jwan' ndo tya, mblo'te xa' espad, mcho' xa' nza ti xa' jwan' nak sin' lo mbol nglwey' ro.

⁴⁸ Le' Jesús mkab, nhab Xa':

—¿Xaja men ndexen ti wan'na nde go' kon espad nde kon ya ndexen go' na?

⁴⁹ Reta wiz mdon xij go' mblo'n xki's Dios ten' ndob yodo', nde na'ndenta go' na; per taga gaka, sa ak jwan' nhab lo xki's Dios.

⁵⁰ Zyasa reta xa' nak xin' te'd Jesús, mxon' xa', mbla' xa' Jesús.

Ti mbyo yen' mxon'

⁵¹ Per ngo ti mbyo yen' mdonke xis Jesús, ben' tib ble lar nachal or; nde mxen xa' or.

⁵² Le' mbyo ya mbla'r lar nachal or, tata chey' or mxon' or.

Mzino xa' Jesús lo re xa' nak sin'

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55,63-71; Jn. 18:12-14,19-24)

⁵³ Zyasa mzin no xa' Jesús lo mbol ngwley' ro; nde tya mdyop re xa' nak ngwley' nyebe', reta xa' jwan' nak sin' lo men Israel nde re xa' jwan' nak maestr ndlo' ley xki's Dios.

⁵⁴ Le' Pey tij tij mdonke xa' xis Jesús ngote xa' lo le chan' mbol ngwley' ro; nde nzo Pedr xij re xa' nkenap yodo', nzi bis xa' lo ki.

⁵⁵ Le' re xa' jwan' nak ngwley' nyebe' nde reta ta nak sin' xa', nkwan' xa' cho yalke nchap Jesús sa taya' xa' Jesús lo yalguj, nde nek thib yalke na'ngasalta xa'.

⁵⁶ Tenye nar xa' mdej di's kwin' xis Jesús per na'nsal'ta xki's xa'.

⁵⁷ Zyasa mdoli pla xa', mdej di's kwin' xis Jesus, nchab xa':

⁵⁸ —Mbin ná' che' nchab xa' re': "Sil na yodo' ta mtoxkwa' ya' mena nde len' sonta wiz toxkwan tediba jwan' na'toxkwa'da men."

⁵⁹ Per nekla ta na'nsal'ta xki's xa' lo jwan' ndej xa'.

⁶⁰ Zyasa le' mbol ngwley' ro, mtoli xa' xij re men nzi tya, mna'bdi's xa' lo Jesús nchab xa':

—¿Cho ngen kwan kab la? ¿Cho li jwan' ta mbez re men re' xisla?

⁶¹ Le' Jesús mtow' ro Xa' nde ngen kwan nkab Xa'. Le' mbol ngwley' ro bere mnabdi's xa' lo Jesús, nchab xa':

—¿Cho lu nak Crist, Xin' Xa' Nayon?

⁶² Le' Jesús nchab:

—Nay; nde wi' go' Xin' Mbi' mbye'd lo izyo, tyob Xa' lad ban Dios ten' nzo yalne toz, nde ye'd Xa' xij xkow lo be'.§

⁶³ Zyasa le' mbol ngwley' ro, mched xa' xab xa', nchab xa':

—¿Cho kwanra' mas ngembed na' men ta' kwent?

⁶⁴ ¡Mbinla go', di's xin mni Xa'! ¿Xa ngwi' go' di's ba?

Zyasa reta xa' nchab:

—¡Liga nchap Xa' yalke, ndablo gaj Xa'!

⁶⁵ Nde pla men ntolo mzuk xa' lo Jesús, mtow' xa' lo Jesús nde mdin xa' Jesús, nchab xa':

—¡Btej, nyen' cho nke'y choa!

Le' re xa' nkenap yodo' taga mdin xa' Jesús.

Nkala's Pey nzolo xa' Jesús

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18,25-29)

⁶⁶ Le' Pey ndo lo le lad la, tya ndarid tib ngol nge sin' lo mbol ngwley' ro.

⁶⁷ Sen' mbwi' ngol ndobis Pey lo ki, xe mbwi' ngol lo Pey, nchab ngol:

—No lu mketenke xis Jesús, xa' yez Nazaret.

⁶⁸ Le' Pey mkala's, nchab Pey:

—Na'nzolut na Xa', nanyet na kwan ta mbez la. Nde mbro'te Pey le; zyaga mbil' ngidte'.

§ 14:62 14:62 Salmos 110:1, Daniel 7:13-14

⁶⁹ Le' ngol ya, mbwi' ngol Pey tedib gob, ntolo mtobte nchab ngol lo re xa' nzi tya:

—No xa' re' mketenke xis Jesús.

⁷⁰ Le' Pey bere mkala's tedib gob. Nde tud la ndatey, re xa' nzi tya bere nchab xa' lo Pey:

—Liga noga lu nak ti xa' ta mketenke xis Jesús; tak men Galilea nak la, nde xaxa ndyodi's re xa' ya taxa ndyodi's la.

⁷¹ Zyasa ntolo mni xin Pey nde mke'ro Pey nchab Pey:

—Na'nzolut na mbi' ta ndej go' lon ba!

⁷² Nde zyaga mbil' ngidte' mbrop gob. Zya mtela's Pey di's jwan' nchab Jesús lo Pey: “Sen' tera gol ngidte' brop gob, le' lu mbyonla gob gab la nanzolut la na.” Nde mte'la's Pey jwan'na, mbin' Pey.

15

Mbe' xa' Jesús lo Pilat

(Mt. 27:1-2,11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

¹ Tedib wiz til' toz, sen' ngolo mdodi's reta xa' nyebe' lo re men Israel, re xa' nak ngwley' nyebe', re xa' nak sin' lo men Israel nde re maestr ndlo' ley xki's Dios, nago Jesus mbe' xa' Xa', nde mda'ya' xa' Jesus lo Pilat.

² Le' Pilat mnabdi's lo Jesús, nchab xa':

—¿Cho lu nak Rey lo re men Israel?

Jesús mkab nde nchab Xa':

—Lu ney.

³ Le' re xa' nak ngwley' nyebe' jwan' toz mke' xa' yalke yek Jesús.

⁴ Bere mnabdi's Pilat lo Jesús tedi gob, nchab xa':

—¿Cho ngen kwan kab la? ¡Bwi', plopa yalke nke' men yek la!

⁵ Le' Jesús nekla lo jwan' na na'nkabta Xa'; zyasa nzoyen toz Pilat.

Mna'b re men gaj Jesús

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38—19:16)

⁶ Le' naya, sen' nchal ni chan' Pask ndla' xa' ti xa' nke liz yi'b, choja xa' jwan' nchola's xa' ryo'te.

⁷ Nde ngo ti xa' ndole Barrabás, nke xa' liz yi'b kon tipla ta xa' jwan' mbij xa' men lo byo.

⁸ Nde lo mzin reta men, mdobte mna'b xa' lo Pilat jwan' xa' ndliga xa' re len' lin'.

⁹ Le' Pilat mkab, nchab Pilat lo reta xa':

—¿Cho nchola's go' lan Xa' ta nak Rey lo re men Israel?

¹⁰ Tak mne Pilat ke re xa' nak ngwley' nyebe' ben' por ngi'no xa' Jesús sa mdaya' xa' Jesús.

¹¹ Le' re xa' nak ngwley' nyebe' mblo xa' yek reta men sa mna'b xa' mas jwin ryo'te Barrabás.

¹² Bere mkab Pilat nchab xa' lo reta men:

—¿Cho kwan nchola's go' li non Xa' ta mbez go' nak Rey lo re men Israel?

¹³ Nde reta men ne mbrez xa', nchab xa':

—¡Bke' Xa' lo kruz!

¹⁴ Le' Pilat nchab lo xa':

—¿Cho yalke mbli Xa'?

Per masra' ne mbrez reta men, nchab xa':

—¡Bke' Xa' lo kruz!

¹⁵ Nde Pilat ndyen xa' li xa' jwan' nya'b reta men, mblo'te xa' Barrabás, nde mdaya' xa' Jesus, sen' mne mdin xa' Jesus, ke' xa' Jesús lo kruz.

16 Zyasa re soldad mbe' xa' Jesús len' yo, lo le chan' yolow, nde mbrez xa' reta soldad.

17 Nde mxo'b xa' ti lar konch nane xis Jesus,* nde mdob xa' ti koron naksa' yis yek Jesús,

18 mdobte mni xa' dyux lo Jesús, nchab xa':

—¡Naro nak Rey lo re men Israel!

19 Nde mke' xa'y yek Jesus kon tible ya, nde mzuk xa' lo Jesús, nde mdoxub xa' lo Jesus xaga ti lo rey.

20 Sen' mne mblo's xa' Jesús, mkib xa' xab rey xis Jesús nde mxo'b xa' le'ga xab Jesús xis Jesús, nde mbro'teno xa' Jesús sa ke' xa' Jesús lo kruz.

Mke Jesus lo kruz nde nguj Xa'

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

21 Nde mna'b xa' ti lo mbi' jwan' ndarid tya, Simon xa' yez Ciren, xud Lejantr nde xud Ruf, mbro' xa' lo sin' wan, nde mnabe' xa' lo Simón sa we xa' kruz Jesús.

22 Nde mbe' xa' Jesús ti ten' ndole Gólgota. (Di's re' nak: Cho yek men.)†

23 Nde mda' xa' nit ub nos mirra‡ gu Jesús, per na'ngud Xa'y.

24 Sen' ngolo mke' xa' Jesús lo kruz, ndolo mdij xa' sa nyen' xanya xab Jesús din' tiba xa'.§

25 Sen' ndyekela wiz mke' xa' Jesús lo kruz.

26 Nde yalke jwan' mke' xa' yek Jesus, nchaba: “REY LO RE MEN JUDIO.”

* 15:17 15:17 Lar re' nxyob xis xa' nak rey. † 15:22 15:22 Gólgota ndole tib kox ke, nde xanya yek men tamod naksa' ke, jwan' nasa mblole xa' tya “Sij yek men”. ‡ 15:23 15:23 Nit ub nos kon mirra, nit ya nchu' xa' par yib nchow xa'. § 15:24 15:24 Salmos 22:18.

27 Nde noga chop xa' wan' mke' xa' cho Jesus, tib xa' mke lad ban nde tedib xa' mke lad beg.

28 Nde ngok jwan' nchab lo xki's Dios: "Thipta mblo' men kwent Xa' kon re men nzo'b xken'."*

29 Nde re men ndarid tya mblo's xa' Jesús, nkwin xa' yek xa', nchab xa' lo Jesús:

—Maga lu mbez, sil la yodo' chan' Dios nde len' son wiz tokub lay,

30 ptola' lega lu, nde bla lo kruz.

31 Nde noga re xa' nak ngwley' nyebe' nde re xa' nak maestr ndlo' ley xki's Dios, taga' mblo's xa' Jesús, nchab xa' lo ta xa':

—Xaga xa'la re men mtola' Xa' nde le'ga Xa' na'akta tola' Xa' lazo' Xa'.

32 Crist, Rey lo men Israel, bla lo kruz naya, sa wi' ná' nde li lazo' ná' lu. Nde noga xa' jwan' nke lo kruz cho Jesús, mblo's xa' Jesús.

Nguj Jesús

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

33 Sen' rolja wiz, mblato yal'kow dib nax izyo axta bzye.

34 Nde bzye ya mbrez yaj Jesús nchab Xa':

—Eloi, Eloi, ¿lama sabaktani? (Di's ya nak: Dios na, Dios na, ¿Cho kwan liy mbla' ya'a na?)†

35 Nde pla xa' nzi tya, lo mbin xa' ta mbrez Jesus, nchab xa':

—Bwi' go', ngebez Xa' Elias.‡

* **15:28 15:28** Tib ned versión nangenta versículo 28 per di's re' mbro' lo libr chan' Isaías 53:12. † **15:34 15:34** Salmos 22:11.

‡ **15:35 15:35** Jesús mni Xa' xki's Xa' Hebreo nchab Xa' "Eloi", di's re' nak "Xud na Dios", nde re men nzi tya xa'la mbyen xa'y, le' xa' mbyena le' Jesús ngebez Elías xa' mbrid xki's Dios pola.

³⁶ Nde mke' ti xa' karel, mbwaz xa' ti xil' lo nit ub mbyál nde mtob xa'y ti lo ya, mda' xa'y ngu' Jesús, nchab xa':

—Naa sa win' nyen' cho tye'd la Elías Xa' lo kruz.

³⁷ Le' Jesus, mbrez yaj Xa', nguj Xa'.

³⁸ Zyasa lar nge ten' Nayon len' yodo', chop mble ngoka, xata gap nde axta la.

³⁹ Le' xa' nyebe' lo tib ayo' sondad ta ndo xa' gax lo Jesus, ndowi' xa' sen' mbrez Jesús nde nguj Jesus, nchab xa':

—Lipa liga mbi' re' nak Xin' Dios.

⁴⁰ Noga tij nzi pla ngol nzi wi' tyá; xija nzo Marí Magdalen,§ nde Marí xna' Jakob or yen', wes José nde Salome.

⁴¹ Re ngol re' mketenke xis Jesús, nde mbli ngol sin' lo Xa' sen' ngwa xa' Galilea; nde tipla ngol mketenke xis Jesus sen' ngwa Xa' Jerusalén.

Mbwa's Jesús

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁴² Sen' ndela yal', tak wiz yaja nak par toxkwa' xa' re chan' xa', tedib wiz nakla wiz ndryoxkwen men.

⁴³ Jose xa' yez Arimatea nak xa' ti xa' nakaya' sin' ro lo yolow, no xa' ngembed ye'd Yalnyebe' chan' Dios, jwan' nasa na'nzyebta xa' mbike xa' lo Pilat, nde mna'b xa' thobol Jesús lo kruz.

⁴⁴ Le' Pilat nzoyen toz sen' mbin xa' ngujla Jesús; nde mbrez Pilat xa' nyebe' lo sondad, sa mnabdi's Pilat lo xa' nyen' cho nguj la Jesús?

§ **15:40 15:40** Marí Magdalen, ta ndole xa' tak le' xa' nak men yez Magdala. Marí re' nchaj lo versículo 15:47, 16:1,8,9.

⁴⁵ Sen' lo mdej xa' nyebe' lo sondad ke ngu' la Jesus, zyasa mda'ya Pilat thobol lo José,

⁴⁶ le' Jose mxi' xa' lar nakis lar lan, nde mbla xa' thabol lo kruz, mchal lar xa' Xa' nde mka's xa' Jesus len' ti ba' naden' len' ke nde mdub xa' ti ke ro mtow' xa' ro ba'.

⁴⁷ Le' Marí Magdalen nde Marí xna' José mbwi' xa' plo mka's xa' Jesús.

16

Mbro'xban Jesús

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

¹ Sen' mbridla wiz ndryoxkwen men, le' Marí Magdalen, Marí xna' Jakob, nde Salome, mxi' xa' nit naxe' yalo xa' lad thabol Jesús.

² Nde til' toz, wiz ner xan' sman, sen' ndoro'xo'b la wiz, ngwa ngol ro ba'.

³ Nde nchab ngol lo ta ngol:

—¿Cho xa' sike' ke jwan' now' ro ba'?

⁴ Per sen' mzin xa', mbwi' xa' mbike ke jwan' now' ro ba', ke ro toza. ⁵ Sen' ngote xa' len' ba', mbwi' xa' ti mbyo yen'* ndob lad ban, dib mbyo nachal lar nakis, nde mzyeb toz xa'.

⁶ Le' mbyo nchab:

—¡Nazyebta go'! Go' nkwan' Jesús, Xa' yez Nazaret, Xa' jwan' mke lo kruz. Ngenta Xa' nche', mbro'xbanla Xa'. Bwi' go' plo ten' ngo'x Xa'.

⁷ Per bya go', guz go' lo re xin' te'd Xa' nde lo Pey, le' Xa'ndasi'blola lo go' sin xa' Galilea, tya wi' go' Xa', xatka ne Xa' lo go'.

* **16:5 16:5** Mbyo yen', nak tib Áng chan' Dios, Mateo 28:2, Lucas 24:4

⁸ Le' re ngol ya mbro' xa' len' ba' mke' xa' karel ndya xa', tak mxi'd toz xa' nde mzyeb xa'; ngenta kwan ngab xa' lo nek tib men tak mzyeb toz xa'.

Jesús mbroto lo Marí Magdalen

(Jn. 20:11-18; Lc. 24:13-35)

⁹ Sen' lo ta mbro'xbanla Jesús til' toz, wiz ner xan' sman, nerla mbro'to Jesús lo Marí Magdalen, ngol jwan' mblo'te Jesus gaz mbi narax lazon'.

¹⁰ Ngol ya ngwateja lo re xa' jwan' mketenke xis Jesús, tak nabil toz ndyak xa' nde nzi yon' xa'.

¹¹ Re xa' ya, sen' mbin xa' naban Jesús nde mbwi' ngol Jesús, na'ndlid lazo' xa'y.

Jesús mbroto lo chop xin' te'd Xa'

(Lc. 24:13-35)

¹² Per xisla xa'la mod mbro'to Jesus lo chop xin' te'd Xa' sen' rop xa' re' ndote, nda xa' ned wan.

¹³ Rop xa' re' ngwateja lo tipla xa'; nde nekla xki's rop xa' ya na'ndlid lazo' xa'y.

Jesús mtaya' sin' lo re xin' te'd Xa'

(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁴ Ngolo jwan'na Jesús mbro'to lo re si' thib xin' te'd Xa', sen' nzi re xa' ro mes, nde mtokox Jesús xa' kwent na'ndlid lazo' xa' nde nchak ne lazo' xa', tak namblid lazo' xa' re xa' jwan' mbwi' mbroxban Jesús.

¹⁵ Nde nchab Jesús lo xa':

—Wa go' dib nax izyo nde ptej go' di's wen chan' Dios lo reta men.

¹⁶ Men li lazon' xki's na nde ryole xa', xa' ya lya'. Le' xa' na'lid lazon' xki's na, xa' ya kix xa' xken xa'.

¹⁷ Nde reta jwan' re' toyal li re xa' jwan' li lazon' xki's na: Lo len kote xa' re mbi narax, todi's xa' re di's kub,

¹⁸ tyen xa' mbel' lo ya' xa' nde tez gu xa' nit tin, ngenta kwan tyak xa'. Xob xa' ya' xa' yek re men nayiz nde tyan' nadan' xa'.

Ngwap Jesus lo be'

(Lc. 24:50-53; He. 1:6-11)

¹⁹ Le' Xa' Nyebe', sen' ngolo mdodi's Xa', ngwap Xa' ndya Xa' lo be', nde mdob Xa' lad ban Dios.

²⁰ Le' re xa' nak xin' te'd Jesús, mbro' xa' nda tej xa' xki's Dios reta lad, Xa' Nyebe' ndola'sto xa' nde ngoto' Xa' liga re dis jwan' ndej xa' kon re yalnaro jwan' nchak lo men.

Ta aka

**El Nuevo Testamento en el idioma Zapoteco
de Loxicha**
**The New Testament in the Loxicha Zapotec language
of Mexico**

El Nuevo Testamento en el idioma Zapoteco de Loxicha

copyright © 2025 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Loxicha Zapotec (Zapotec, Loxicha)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files dated 10 Jul 2025

968619e6-cca2-5898-b8d1-3b961f3e1c32